

PUBLICACIONS DE L'ABADIA DE MONTSERRAT

OBRA DEL  
CANÇONER POPULAR DE CATALUNYA

# MATERIALS

VOLUM II

BARCELONA

MMXIII

LA FUNDACIÓ CONCEPCIÓ RABELL I CIBILS, VIUDA ROMAGUERA, ÉS FILLA DE LA GENEROSITAT D'AQUESTA DAMA, LA QUAL, EN EL SEU TESTAMENT, I ENTRE MOLTES ALTRES COSES, PROVEÍ PER A NECESSITATS D'ORDRE INTEL·LECTUAL. EN ACORDANÇA AMB AIXÒ, I VOLENT FER-LI UN ESCAIENT MONUMENT D'ESPIRITUALITAT, EL MARMESSOR QUI TALMENT ACTUA S'ÉS ACOLLIT A HONORABLES CORPORACIONS DE CATALUNYA, A LES QUALS RET HOMENATGE, I, AMB LLUR AUTORITZADA COL·LABORACIÓ, VA REALITZANT EL COMPLEXE CULTURAL DE CIÈNCIA, LLETRES I ART QUE CONSTITUEIX I CARACTERITZA LA FUNDACIÓ.

R. PATXOT I JUBERT

OBRA DEL CANÇONER POPULAR DE CATALUNYA

---

# MATERIALS

VOLUM II

MEMÒRIES DE MISSIONS DE RECERCA,  
ESTUDIS MONOGRÀFICS, CRÒNICA

PER

JOAN PUNTÍ I COLLELL, PREV.; JOSEP BARBERÀ -  
PERE BOHIGAS; FRANCESC PUJOL; FRANCESCH MATHEU;  
JOAN TOMÀS; FRANCESC BALDELLÓ, PREV.

BARCELONA

MMXIII

JOAN PUNTÍ I COLLELL, Prev.

---

MARIAN  
AGUILÓ I FUSTER



MARIAN AGUILÓ I FUSTER

## INTRODUCCIÓ

**L**A meritíssima «Fundació» que inicià i muníficament va sostenint les tasques redemptores de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya», intentà fer, de bon principi, i pràcticament ja ho va realitzant, un acte d'estricta justícia: l'acatament a tots aquells homes de la nostra terra que, en llur amor i treball en pro de la cançó popular catalana, coincidiren amb l'Obra susdita.

Avui toca el torn al nostre eminent precursor, al gran enamorat de les nostres cançons populars, En Marian Aguiló i Fuster. ¿Cal dir que l'íntim goig que ens proporciona el justíssim homenatge que l'Obra li tributa, se'ns aigualeix un xic pel fet que hagi volgut que nosaltres en portéssim la veu? Ens aconsola, tanmateix, saber que poc ha de significar la nostra personal intervenció, per ço com farem l'elogi de l'Aguiló, no pas amb paraules nostres massa eixutes, sinó amb les més vives i autoritzades dels qui el conegueren i tractaren, i, sobretot, amb les mateixes paraules de l'homenatjat. Que aquesta prèvia declaració ens valgui, en començar, d'absolut descàrrec.

Per tal d'assenyalar ací l'orientació del present treball, afanyem-nos a dir que, per a nosaltres, i volem creure-ho ensems de tots els que el conegueren o n'han sentit a parlar de bona font, l'Aguiló fou de bo de bo allò que se'n diu un gran cor. Amb aquest cor, amb el qual estimà tan exemplarment i extraordinàriament la seva mare, amb el cor que sentí, aviat i per llarg temps, la febre encesa i frescoral alhora d'una puríssima passió amorosa, l'Aguiló estimà també, amb tendreses de fill i follies d'enamorat, la nostra terra. I com que, podríem dir instintivament, veié que «si la renaixença iniciada havia de durar i donar fruit, devia fundar-se en l'estudi i conseqüent rehabilitació de la llengua com element principal de diferenciació ètnica»<sup>1</sup>, per aixó estimà tant la llengua materna, en la qual

<sup>1</sup> Ateneu Barcelonès. — En Marian Aguiló. Discurs llegit en la vetllada que's celebrà 'l dia 6 de juny de 1898 per l'ltre. Sr. D. Jaume Collell, Mestre en Gay Saber, Canonge de la Seu de Vich. Barcelona, MDCCCXCIX.

trobava la imatge viva de la terra amada. Per tal de refer aquesta, treballà afanyosament tota sa vida per a avivar la llengua, ell que lapidàriament precisà en dos versos immortals l'eficàcia recobradora del parlar nadiu.

« L'amor a la llengua materna — diu l'Aguiló en les notes del *Romancer de la terra catalana* per ell publicat — se convertí en ma juvenesa en la passió més forta de ma llarga vida ». El seu gran afecte filial, havent perduda, al ple de la juvenesa, la seva mare, l'esmerçà en endavant en estimar més la llengua materna.

Mireu com ho diu en el seu *Llibret d'Aniversaris*, que dedicà a la mare enyorada :

Des que ets morta, puc dir, Mare,  
que ella és la mare que em resta,  
puix en sos mots hi ressona  
l'eco dolç de ta tendresa.

I en el mateix *Llibret*, excusant-se modestament de publicar aquelles íntimes expansions de la seva ànima adolorida, diu que, de totes maneres, aquelles poesies « són encara un tribut a la llengua, única mare durable ».

Per causa d'aquest amor filial envers la nostra parla, tan assenyat com vehement; per aquest mateix « enamorament », com ell qualifica amb encert la seva amor a la catalana llengua, es lliurà, abnegat i dalerós, a la tasca dura i gloriosa d'enfortir-la i ennoblir-la. I com que això, en aquell temps d'iniciació i espiritual indigència, significava acudir a tot i a tot arreu, per això ens admirem de les múltiples i fructuoses activitats de l'Aguiló.

Per tal que la llengua no anés esfumant-se sota la constant acció dissolvent d'estranyes influències, ell fa l'inventari, tant dels mots de la parla escrita medieval i renaixent, com de la llengua parlada. Per ço com aquest espill del seny popular, que és la llengua, expressa la seva rasa i profunda filosofia amb frases tallades, ell gelosament les estotja en el seu refraner. Perquè albira que la purificació vigoritzadora de la llengua ha de venir de la fontana pura dels nostres clàssics, pacientment treu de les ombres de l'oblit els joiells literaris de la nostra edat d'or. Perquè coneix que la llengua parlada i ensems la literatura de casa nostra són ennoblides i regades amb fecundants frescors en la poesia popular de les cançons pairals, es passa tota la vida fent-ne el recull més nombrós que mai s'hagi fet a Catalunya.

I cap a les seves velleses, encara que té fet un bon aplec de llegendes mallorquines, es neguiteja amb la recança de no haver tingut prou temps ni

forces d'adjuntar-hi les llegendes populars catalanes, poetització popular de la nostra història. Així ho declara en el seu *Llibre de la Mort*: «Eix món lo deix per un altre infinitament mellor... l'únic que em reca és un sòmit... sou vosaltres, llegendes de ma terra, que tant temps he fantasiat i que volia fer reviure gloriosament. Oh tu, Otger amb los nou de ta companya... tu, valent Berenguer... tu, lo Cavaller del Drac... tu, damnat Comte l'Arnau... i vosaltres, fades encantades dels nostres llacs... adéu... adéu per a sempre!».

Veiem ara, amb unes altres paraules d'ell mateix, la raó interna del seu daler i del seu apostolat cançonístics. «Al principi del meu enamorament de la llengua catalana — diu en les notes autògrafes que posseeix l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya» — quan los pocs que la *encobeïen* li dedicaven una estona per bromejar, etc. vaig creure que la redempció de la llengua l'havia de fer la poesia popular. A quiscun que per amistat lograva que me copiàs una cançó, se tornava un apassionat».

Tenint en compte, doncs, l'íntima finalitat que movia l'esperit de l'Aguiló en els damunt esmentats afanys, estem segurs que la tasca de recercador de les nostres cançons, fou la seva tasca màxima. Ho proven, demés, com veurem, si a Déu plau, el temps esmerçat en ella, i, sobretot, les moltes amargors que hi passà, les quals són el millor testimoni del seu enamorament de les cançons nostres.

Heus ací indicat l'abast del present treball. Ara ens manca declarar només que mirarem d'explicar-lo, no pas amb la freda severitat del crític, sinó amb una certa cordialitat que, sense decantar-nos a la lloa ditiràmica i buida de fonament, ens deixi fer servir la nostra personal simpatia envers la personalitat i l'obra del que és reconegut com el patriarca de les lletres catalanes. Es indubtable que el garbell del temps va tirant al munt de boll, oblidat de seguida, totes les petites imperfeccions inherents a la humana naturalesa. Els anys que han passat ja de la mort de l'Aguiló, ens en deixen tan sols admirar les pures i excelses qualitats que ell oferí pràcticament en sacrifici damunt aquella ara representativa, on tots nosaltres tenim també posat el nostre cor.

Així, amb aquest to, el nostre treball, que no serà pas escrit a la babalà i sense proves, tindrà, sobretot, el caràcter que pertoca i que plenament escau en aquestes pàgines, çó és: el d'un cordial i col·lectiu homenatge.



## BIBLIOGRAFIA

Ens havem servit principalment, com a fonts documentals per a redactar el present treball, de les obres i notes següents:

ROMANCER POPULAR DE LA TERRA CATALANA recullit y ordenat per EN M. AGUILÓ Y FUSTER, Bibliotecari de la Universitat de Barcelona, etc. *Cançons feudals cavalleresques*. Barcelona. Llibreria d'Alvar Verdaguer. Rambla del mitg, n.º 5.

Aquest volum, primer i únic publicat per l'Aguiló, que conté una molt petita part dels materials cançonístico-populars copiosíssims que posseïa, té, per al nostre objecte, un interès excepcional. El pròleg i, sobretot, les notes que posa al capdavant, ofereixen dades molt valuoses per a judicar dels plans i vicissituds del gran col·lector de les nostres cançons. Contra la seva primera voluntat, aquestes notes no contenen, ni de bon tros, les riques observacions crítiques que tenia apuntades en les notes inèdites que posseeix la nostra Obra; emperò, decaigut com estava el seu esperit, per raó de trobar-se vell i malalt al temps de publicar aquest volum, aparegut en l'any 1893, hi posà els justificants de la seva criticada dilació, i la personal defensa contra un particular bescantador que, una mica d'amagat, el punyí ben fonament. De retop, aquesta posició del gran enamorat de les cançons nostres, ens revelà coses interessantíssimes de la seva vida i obres, i aquestes notícies compensen relativament de l'erudita exposició que altrament hauria fet de les cançons en aquest volum contingudes. Ja té raó, doncs, En Massó i Torrents de dir en una obra seva, de la qual parlarem de seguida: «Les notes d'aquest Romancer són així: en lloc d'erudites, íntimes; i hem de saber-n'hi grat, perquè els detalls de la vida dels homes de la talla de l'Aguiló a tothom interessin». Fem referència a aquest *Romancer*, en els fragments que en citem, indicant, entre parèntesi, el nom de l'autor amb una A., inicial del seu llinatge, seguida de la corresponent numeració de pàgines, que és amb xifra romana en el pròleg, i amb xifra aràbiga en les notes.

J. MASSÓ TORRENTS. EN MARIAN AGUILÓ I FUSTER. Lectura feta en el Centre Excursionista de Catalunya el dia 26 de novembre de 1897. — Barcelona. Tip. «L'Avenç», Ronda de l'Universitat, 4. 1898.

Aquest fascicle conté la lauda literària que En Jaume Massó i Torrents pronuncià amb motiu de la memòria que la nostra primera entitat excursionista dedicà, en la festa anyal commemorativa de la seva fundació, al seu plorat soci de mèrit, en col·locar en la *Galeria d'excursionistes il·lustres* del seu estatge social un bell retrat de l'Aguiló, pintat per D. Tomàs Moragas. En Massó havia sentit contar moltes vegades al venerable recercador, les seves penes i fatigues, i d'ell heretà alguna noble passió cultural, el conreu de la qual li ha valgut ben merescuda fama. Quan citem algun fragment d'aquesta obra, n'indiquem la procedència posant, entre parèntesi, una M., inicial del llinatge de l'autor, i el número corresponent a la pàgina on el fragment comença o és contingut.

Ateneu Barcelonès. EN MARIAN AGUILÓ. Discurs llegit en la vetllada que's celebrà 'l dia 6 de juny de 1898 per l'LTRE. SR. D. JAUME COLLELL, Mestre en Gay Saber, Canonge de la Seu de Vich. — Barcelona. — MDCCCXCIX.

N'hi ha prou amb la coneixença de l'autor d'aquesta biografia per comptar que en ella hi ha dades apreciabilíssimes sobre l'Aguiló, recordades amb la planera i elegant franquesa del Canonge Collell, d'una intervenció tan directa i profitosa en l'esplet de la nostra renaixença. El popular Canonge ens diu, parlant-hi de l'Aguiló, que aquest fou l'home que ha tingut sobre el curs de la seva vida més forta i duradora influència. Ja podem comptar, doncs, si hi fou assidu el tracte i si restà ben palesat en l'ànima del Canonge vigatà l'esperit del gran patriarca, del qual ens dibuixa la figura interessantíssima. Assenyalem la procedència dels fragments d'aquesta biografia que adduïm en el present treball, posant, entre parèntesi, una C., inicial del llinatge de l'autor, i la numeració de la pàgina corresponent.

OBRES CATALANES COMPLETES DE MIQUEL S. OLIVER. IV. *Mestres y amichs*. Barcelona. Il·lustració Catalana.

Comença aquest volum amb el següent treball: «*Marian Aguiló*. Estudi

biogràfic y crítich compost per encàrrech del Excm. Ajuntament de Palma y llegit el dia 31 de desembre de 1897 en la Sala de sessions».

Parla en aquesta biografia, amb el literat i l'erudit ensems, la veu pairal mallorquina amb accents d'amor terral i secretes intimitats de germà. Les valors espirituals de l'Aguiló, que no esclataren sobtosament en plena vida, sinó que hi arribaren a plenitud perquè providencialment foren sembrades en la seva ànima a trenc d'alba de la seva existència, són particularment així reconegudes i comentades en aquest estudi biogràfic, amb tot l'aplom d'un seny robust i seré alhora que fa de tornaveu a les reveladores confidències d'un fill il·lustre, com l'Aguiló mateix, de l'Illa daurada. Fem referència a aquesta obra en els fragments que en citem, indicant l'autor amb una O., inicial del seu llinatge, seguida de la numeració de pàgines corresponent al volum en què està publicada.

POESIES COMPLETES DE MARIAN AGUILÓ. Vol. I. *Esplays de juvenesa. Llibret d'Aniversaris.* — Vol. II. *Llibre de la Mort. Fochs Follets.* — Vol. III. *Varia. Embriaguesa. Llibret de Consells.* — Barcelona. Il·lustració Catalana.

Les moltes dades biogràfiques que hi ha, tant en els versos com en les proses de pròlegs i notes dels llibres de poesia de l'Aguiló, ens han mogut profitosament a consultar-los en l'edició que, ara mateix, n'acaba de fer, en tres revinguts volums, l'empresa editorial, a la qual tant deu Catalunya, «Il·lustració Catalana». Farem les referències a aquestes *Poesies*, posant entre parèntesi una P., inicial del primer mot del títol d'aquest aplec, seguida d'un número romà que n'indiqui el volum i un altre d'aràbic que assenyalarà la pàgina de la qual la cita és feta.

EN MARIAN AGUILÓ, FOLKLORISTA, per R. SERRA Y PAGÈS. Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona. Número 88. — Octubre a Diciembre 1925.

El conegut autor d'aquest treball ha volgut, i amb tota raó, vindicar en la personalitat d'En Marian Aguiló un aspecte de les seves activitats del qual directament ningú no havia parlat encara. Per fer-ho, ha tingut la sortosa avinentesa de poder consultar notes autògrafes de l'Aguiló, tan venerables com valuoses. Encara que en el fons del seu treball En Serra i Pagès va per fer veure l'amor i afany de l'Aguiló a recollir, amb afecte i amb seny de bon folklorista, les llegendes

mallorquines amb l'intent d'utilitzar-les per a la redacció d'un gran poema glorificador de l'Illa que tenia pensat i del qual no pogué publicar sinó una visió esquemàtica en l'obra *Fochs-Follets*, hi ha apreciacions molt justes i coses ben interessants per al nostre punt d'obir. Quan utilitzem algun fragment d'aquesta conferència, pronunciada en sessió ordinària acadèmica de l'entitat editora, el dia 21 d'octubre de 1925, ho fem posant a continuació, entre parèntesi, una S., inicial del llinatge de l'autor i el número de la pàgina corresponent del *Bulleti* on íntegrament és publicada.

Bo i tenint tan bones fonts d'informació per redactar aquesta senzilla nota biogràfico-laudatòria de l'Aguiló, direm que ens proporciona una veritable satisfacció el fet de poder servir-nos de les moltes notes autògrafes contingudes en els Materials Aguiló, que l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya» té en propietat. Dues carpetes atapeïdes de papers de tota dimensió i forma, ens ofereixen el tresor incalculable dels manuscrits inèdits de l'Aguiló, de tan gran interès, que un hom, el primer cop de tenir-los al davant, en llegir cada autògraf, experimenta la sensació d'haver fet una troballa tan insospitada com valuosa. Les notes de caràcter autobiogràfic, però, són les menys nombroses, comparades amb les moltes que hi ha sobre teoria i pràctica cançonístico-popular.

En l'avinentesa de parlar-ne ens plau d'anunciar que, si Déu vol, en un dels vinents volums de *Materials* que l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya» té en curs de publicació, serà inserit un *Ideari Aguiló* sobre cançonística popular, a base dels seus manuscrits inèdits sobre aquesta matèria. Estem segurs que causarà gran admiració i plaer a tots els que estimen la nostra cançonística, perquè en serà un veritable i completíssim tractat, com confiadament podiem esperar de qui, sense mancar-li prou coneixements i preparació, tingué, sobretot i més que ningú a Catalunya, una pràctica llarga i heroica de col·lector, i, ensems, el més abundós material existent, com a primera matèria per als seus estudis.

Sempre que en el present treball copiarem algun fragment de les dites notes autògrafes, n'indicarem la procedència posant, entre parèntesi, la mateixa indicació que ha estat posada en la còpia, uniforme i arxivada, dels Materials Aguiló, ço és: Mt. A. Seguiran a aquest senyal dues numeracions: una d'aràbiga, que indica quina és la carpeta numerada, de les que contenen els susdits Materials, a la qual la cita fa referència; i una de romana, que és la corresponent al plec, entre altres dels continguts en la carpeta, del qual és copiada la nota que citem.

## ULLADA BIOGRÀFICA

Per a tots aquells lectors que no tinguin una major coneixença del temps i principals etapes de la vida d'En Marian Aguiló i Fuster, en farem en aquest capítol una sumària relació, que judiquem convenient per a ben situar-nos en en l'apreciació de les coses que més endavant contarem.

Nasqué, En Marian Aguiló i Fuster, a Palma de Mallorca, el dia 15 de maig de l'any 1825. Un fet insignificant en apariència, emperò en el fons ben providencial, fou que la mare de l'Aguiló no pogué alletar l'infant, i calgué cercar-li una dida que, per voler de Déu, fou la que, com més enllà tindrem l'avinentesa de comprovar, sembrà de bona hora en el cor del nin la més fervent amor a les velles i galanes cançons de la terra. Diu que, de noi, «era criatura agradosa, viva i llampant, plena de foc i exaltada d'hermosos ensomnis» (O. 16).

Aviat foren revelades públicament les afeccions i aptituds literàries de l'Aguiló. En els anys 40 i 41, en Josep M.<sup>a</sup> Quadrado dirigí a Palma de Mallorca un setmanari d'història i literatura titulat *La Palma*, redactat per ell i per altres joves, companys seus entusiastes. Els mateixos redactors que feien *La Palma*, es rescabalaren de la curta vida de llur portaveu en la premsa, publicant intermitentment, a frec de la mort d'aquell setmanari, un aplec de treballs amb el curiós títol de *Almacén de frutos literarios*. El dia 20 de febrer de 1842, dins el número 41 de *Almacén*, era publicada, amb les inicials de l'Aguiló, quan tenia setze anys, la seva poesia castellana *Aspiración*, tota emboirada d'un llòbrec romanticisme. Ell no en sabia res; i, quan s'adonà de la treta que li jugaren els seus amics, se'n contrarià visiblement, i poc grat sentí de llur obsequi als qui així el presentaren al públic. Aquesta desapropiada i inconvenient manifestació del seu talent literari, no pogué ésser cap més cop intentada perquè, per convicció pròpia i, demés, per l'assenyat i franc consell del seu cosí, el ja llavors conegut literat, En Tomàs Aguiló, no emprà mai més en el conreu de les belles lletres ni la llengua ni el pensament d'aquella, per ell comprometedora, *Aspiración*.

A 3 de gener de l'any de 1844, l'Aguiló, espiritualment arborat i amb el cap ple de nobilíssimes cabòries, per primer cop en la vida se n'anava de Mallorca,

i arribava a Barcelona, l'endemà, dia 4, amb l'intent d'estudiar en la nostra Universitat la carrera de Dret. No era pas desconegut en la nostra ciutat aquell privilegiat jove mallorquí. Al moll mateix el rebia amb els braços oberts el celebrat *Gayter del Llobregat*, En Joaquim Rubió i Ors, que ja el coneixia de nom, puix li havia publicat diferents poesies catalanes al *Diario de Barcelona*. També trobem que en l'any següent publica poesies catalanes de l'Aguiló el periòdic *La Estrella Balear*. I així, amb l'espontània finor de la materna llengua, va perfilant-se sense parar la vistosa i elegant figura del poeta mallorquí que, al cap de pocs anys, havia d'obtenir la consagració definitiva del seu talent literari en els Jocs Florals de Barcelona.

Una feta amarga i profundament sentida per l'Aguiló creiem convenient de consignar ací: en l'eflorescència de sa plena joventut, aquell cor tan amant passà la pena tremenda, i més per a un fill com ell, de perdre per sempre en aquest món la seva mare, que morí el dia 22 de novembre de l'any 1844.

Les mateixes circumstàncies en les quals aquesta mort s'esdevingué, la feren per a l'Aguiló, que era el fill gran, més dolorosa. Com ens conta en la cloenda del seu *Llibret d'Aniversaris*, ell sol sabé, per un cert temps, que la mort de sa mare s'esdevindria dins un prefixat termini. Amagat en un recó de casa seva, un dia de consulta de tres metges, sentí com, unànimes, els cridats a estudiar l'estat de la seva mare n'auguraven la mort relativament pròxima. Amb aquest clau al cor, es fonia de tendresa només de pensar-hi. Tingué, més que ningú, amorosa cura de sa mare en la malaltia que passà; i sempre amb la seguretat moral que de dia en dia se li acabava el temps de poder-la atendre. Sortosament, però, el trist presagi no es complí ni en la forma ni en la data determinades pels metges. La mare de l'Aguiló, passada la forta marfuga, tota es rejoiní; i son fill gran es donà de ple a les més falagueres esperances, i vingué a Barcelona il·lusionat. Mes, el primer any d'ésser-hi, i en la diada de Santa Cecília, mentre ell, convidat per una família coneguda, assistia a una íntima festa pairal dedicada a la Patrona de l'Art diví, la seva mare moria, no pas a Palma, sinó a una vila muntanyenca de l'Illa, on cabalment havia anat a fer salut.

El dia 28 del mateix novembre, per comanda de son pare, el cosí del jove estudiant, En Tomàs Aguiló i el seu amic íntim, En Pau Piferrer, li donaven, amb les llàgrimes als ulls, la nova desoladora. El cop terrible que estaborní l'Aguiló en aquell instant, ens el diu prou la poesia que obre son *Llibret d'Aniversaris*, en la qual és cada mot com una llàgrima cremant de sentiment. No

# Í N D E X S

## ÍNDEX ONOMÀSTIC I TOPONÍMIC

*Text general.* Noms de persona, en versaletes = AGNA MARIA.

Noms de lloc, en rodó = Aguda, La, muntanya.

*Text cançonistic.* Noms de persona, amb asterisc i versaletes = \*ADRIANA.

Noms de lloc, amb asterisc i rodó = \*Andorra.

Els mots en cursiva entre claudàtors hi són afegits amb caràcter d'aclariment.

- |                                     |                                     |                                      |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| * <b>A</b> DRIANA. 109.             | AGUILÓ I MIRÓ, ANGEL.               | Alta Segarra. 63. - 174. -           |
| AGNA MARIA. 374.                    | 58. - 412. - 414. - 415.            | 176. - 177. - 180. - 235.            |
| *AGNÈS [ <i>Santa</i> ]. 122.       | AIGUABELLA, JAUME «VI-              | AMADES, JOAN, de Barce-              |
| Aguda, La, muntanya. 79.-           | LOTJA», de Sant Martí               | lona. 410. - 411. - 416.             |
| 81.                                 | del Clot [ <i>Cantaire</i> ]. 251.- | AMADOR DE LOS RIOS [ <i>Jo-</i>      |
| *AGÜELA. 293.                       | 253. - 254. - 255. - 256. -         | sep]. 24.                            |
| AGUILAR, JOSEPA, d'Ivo-             | 258. - 259. - 260. - 272. -         | *AMÈLIA. 229. - 367.                 |
| rra [ <i>Cantaire</i> ]. 98. - 126. | 284. - 296. - 297. - 298. -         | Amer. 182. - 230. - 267. -           |
| AGUILÓ, TOMÀS. 20. - 21. -          | 316. - 317. - 319. - 329. -         | 272. - 274. - 276. - 277. -          |
| 29. - 30. - 33.                     | 330.                                | 279. - 280. - 281. - 282. -          |
| AGUILÓ I FUSTER, MARIAN.            | AINÉS, PAULA, de Sana-              | 284. - 285. - 332. - 333. -          |
| 13. - 14. - 15. - 16. - 17. -       | huja [ <i>Cantaire</i> ]. 99.       | 335. - 336. - 337. - 339. -          |
| 18. - 19. - 20. - 21. - 22. -       | ALCEDA, RAMON «MILLET»,             | 342.                                 |
| 23. - 24. - 25. - 26. - 27. -       | de Biosca [ <i>Cantaire</i> ].      | Ametlla de Merola. 410.              |
| 28. - 29. - 30. - 31. - 32. -       | 86. - 87. - 88. - 98. - 134. -      | *Andorra. 125.                       |
| 33. - 34. - 35. - 36. - 37. -       | 135.                                | Andorra, Muntanyes de.               |
| 38. - 39. - 40. - 41. - 42. -       | Aleny. 91.                          | 39.                                  |
| 43. - 44. - 45. - 46. - 48. -       | ALFONS, MOSSÈN [ <i>Bosch,</i>      | ANFÓS XII. 26. - 48. - 244.          |
| 49. - 50. - 51. - 52. - 53. -       | <i>Ecònom de La Sella</i> ].        | *ANGEL [ <i>Sant Gabriel</i> ]. 113. |
| 54. - 55. - 56. - 57. - 58. -       | 251.                                | ANGEL DE LA GUARDA. 23.              |
| 59. - 60. - 243. - 244. -           | Algaida, Mallorca. 181. -           | *ANGEL DE LA GUARDA.                 |
| 245. - 407. - 412. - 413. -         | 226.                                | 389.                                 |
| 414. - 415.                         | ALIÓ, FRANCISCO. 385. -             | *ANGELETA. 163. - 164. -             |
| AGUILÓ I FUSTER, PLÀCID.            | 386. - 390. - 396.                  | 215. - 306. - 307. - 384.            |
| 45.                                 | Alt Bergadà. 81. - 93. - 97.        | *Anglaterra. 314.                    |



- Anglerill, Casa de. 149.  
 Anglès. 250.  
 ANGLÈS, MN. HIGINI. 63. - 89. - 90. - 92. - 93. - 94. - 97. - 99. - 234.  
 ANTICH I CORT, JOAN, de Sant Martí Sescgayoles [*Cantaire*]. 73. - 99.  
 \*ANTÒNIA. 154. - 334. - 335.  
 Aparedador, Câl. 84.  
 Aragó. 95.  
 \*Aragó. 276. - 373. - 374. - 375.  
 \*ARAGONÈS, COMTE. 322.  
 Arbós del Penedès. 416.  
 \*ARBUELA. 164.  
 Arles. 353.  
 ARNAU, COMTE EL. 15.  
 \*ARNAU, COMTE. 37. - 47. - 53. - 141. - 143. - 232.  
 Artesa de Segre. 76. - 98. - 115.  
 \*Asturias. 109.  
 Astúries. 24.  
 Aubareda, Casa. 229.  
 \*AUBELA. 293.  
 \*Aulan, 164. - 165.  
 AUMALLÉ, JOAN «SOL», de Olot. - 252. - 262.  
 AVELLÀ I VILANOVA, JOAN «ROSTES», d'Amer [*Cantaire*]. 279. - 280. - 281. - 284. - 336. - 337.
- B**ABURÉS, SCH. P., P. JOSEP, de Sabadell. 411.  
 BACCHYLIDES. 224.  
 Bacella. 94.  
 BACH, ANTÒNIA «XARRAPA», d'Oliana [*Cantaire*]. 95. - 99.
- BACH, JOSEP, de Calaf [*Cantaire*]. 98. - 115.  
 BADIA I BARÓ, RAMON, de Torà [*Cantaire*]. 99.  
 BADIA I BARÓ, TERESA, de Torà [*Cantaire*]. 85. - 99.  
 Bagà. 230.  
 BAJONA, ANTON, de Cardona [*Cantaire*]. 92. - 98.  
 «BALAGNA» (Francisca Burges), de Calaf [*Cantaire*]. 76. - 77. - 98.  
 BALCELLS, MARIA, de Sant Martí Sescgayoles [*Cantaire*]. 75. - 99. - 114.  
 BALDELLÓ, MN. FRANCESC, 404.  
 Balears, Illes. 37.  
 «BALTASAR» (de Torà). 79.  
 BALLETBÒ, AGUSTINA, de Solsona [*Cantaire*]. 94.  
 BALLETBÒ, MARIA, de Solsona [*Cantaire*]. 94.  
 BARBERÀ, MESTRE JOSEP. 63. - 76. - 91. - 97. - 103. - 174. - 176. - 177. - 180. - 235. - 411.  
 Barcelona. 13. - 16. - 17. - 18. - 21. - 23. - 24. - 25. - 27. - 30. - 34. - 36. - 37. - 50. - 53. - 56. - 63. - 91. - 96. - 97. - 98. - 108. - 144. - 178. - 181. - 187. - 249. - 261. - 262. - 269. - 272. - 274. - 282. - 408. - 409. - 410. - 411. - 413. - 416.  
 \*Barcelona. 121. - 124. - 129. - 137. - 153. - 154. - 164. - 165. - 302. - 312.
- BARÓ, DOLORS, de Torà [*Cantaire*]. 99. - 133.  
 «BARRAMBOLA» (Esteve Triadú i Casadellà), de Olot [*Cantaire*]. 262. - 263. - 265. - 284. - 323. - 324. - 326.  
 Barrambola, Càn, de Les Preses. 263.  
 BATALLER I COLLELL, JOAQUIM, d'Anglès [*Cantaire*]. 250.  
 BATISTA [*i Roca, Josep M.*]. 64. - 65.  
 BECK, JOAN. 352.  
 BELLAIGUE, CAMIL. 358.  
 Bellpuig. 68. - 99. - 104.  
 BERENGUER. 15.  
 BERENGUER, PILAR, de Castellfollit de Riubregós [*Cantaire*]. 98. - 145.  
 \*Berga. 163. - 335.  
 Bergadà, Alt. 81. - 93. - 97.  
 \*BERGÚ, PERE. 303.  
 BERNADA I NINOU, ANTONI «TONET DE L'ESTANC», d'Anglès [*Cantaire*]. 250.  
 BERNADES, DR., d'Olot. 252. - 253.  
 BERNAUS, MARIA ANGELA, d'Oliana [*Cantaire*]. 99.  
 \*BERTRAN, DON. 157. - 158.  
 «Bertran, El», masia de Sant Martí del Clot. 259.  
 BERTRAN, PAULA, d'Oliana [*Cantaire*]. 99. - 156. - 159.  
 BERTRAN I BROS, PAU. 50. - 364. - 370. - 376. - 381. - 388. - 389. - 391. - 397.

- Besora. 94.
- \*Betlem. 105. - 123. - 139. - 142. - 151. - 207.
- Bianya, Vall de. 251. - 252. 255. - 256. - 258. - 272. - 282. - 284. - 294. - 296.
- Binisalem, Mallorca. 198. - 226. - 231.
- Biosca. 85. - 86. - 87. - 88. - 98. - 100. - 134. - 135. - 188. - 190. - 191. - 192. - 193. - 213. - 220. - 228. - 231.
- \*BLANCAFLOR. 87. - 304.
- BLANCH I MORÉ, ANTON «TON», d'Amer [*Cantaire*]. 278. - 281. - 284. - 332. - 333. - 343.
- \*BLANXAFLOR. 304.
- BOFARULL, ANTONI DE. 42. 52. - 53. - 54. - 55. - 56. - 57. - 58.
- BOHIGAS, PERE. 63. - 64. - 65. - 89. - 90. - 91. - 92. - 93. - 94. - 97. - 99. - 103. - 174. - 176. - 177. - 180. - 234. - 235. - 411.
- \*BOLANGERA, LA. 68. - 104. - 233.
- \*Boló, Hostal del. 301.
- «BONAJOANA» (Cecília Torrenteller), de Cardona [*Cantaire*]. 94. - 98.
- BONIFACI II, PAPA. 348.
- BOSCH, BONIFACI «SENYOR FACI» (de Torà). 79.
- BOSCH, DR., [*Miquel*] de Sant Feliu de Pallerols. 261. - 266. - 271.
- BOSCH, MN. XAVIER, organista de Torà. 78. - 79. - 91.
- BOTINES, MUNDETA, de Sant Martí Sescayoles [*Cantaire*]. 99. - 113.
- BRIZ, FRANCESC PELAY. 44. - 49. - 174.
- \*BUELA. 164.
- BUIXELL I GIRONÈS, JAUME «PONA», d'Anglès [*Cantaire*]. 250.
- \*BUQUICA. 376.
- BURGÉS, FRANCISCA «BALAGNA», de Calaf [*Cantaire*]. 76. - 77. - 98.
- Busa, Muntanyes de. 81.
- \*CABRER, ÈL. 231.
- Câl Aparedador, masia d'Ivorra. 84.
- Câl Comarda, de Biosca. 86.
- Câl Felip Neri, d'Oliana. 95. - 96. - 99. - 160. - 162. - 163. - 164. - 165. - 166. - 167.
- Câl Millet, de Biosca. 86. - 87. - 88. - 98. - 134. - 135.
- Câl Porcater, de Torà. 81. - 82. - 83. - 84. - 85. - 90. - 91. - 99. - 120. - 130. - 131. - 132.
- Câl Pregoner, de Cardona. 92. - 93.
- Câl Roig, d'Oliana. 99.
- Câl Serraller, de Torà. 79. - 80.
- Calaf. 63. - 64. - 65. - 66. - 67. - 70. - 71. - 72. - 73. - 74. - 75. - 76. - 77. - 78. - 79. - 80. - 81. - 83. - 85. - 90. - 91. - 97. - 98. - 100. - 104. - 107. - 108. - 109. - 111. - 113. - 115. - 116. - 176. - 188. - 208. - 225. - 227. - 232. - 233. - 234.
- «CALAMANDETA» (de Sant Martí Sescayoles). 74. - 75.
- \*CALÀNDRIA. 325. - 326. - 379.
- CALVET, ROSA, de Calaf [*Cantaire*]. 98. - 108.
- Camarasa. 99.
- Camp de Tarragona. 204.
- CAMPMAJOR, MARIA «PANSIDA», d'Oliana [*Cantaire*]. 95. - 99. - 161.
- Camprodon. 249. - 284. - 287.
- CAMPS, MARIA, de Castellfollet de Riubregós [*Cantaire*]. 98.
- Cân Barrambola, de Les Preses. 263.
- Cân Millàs, d'Ivorra. 83.
- Cân Rovira, de Rupit. 270.
- Canalda. 73. - 181. - 184. - 187. - 231.
- \*Canigó, Muntanyes de. 258. - 276. - 308. - 309. - 386.
- \*Canillo. 125.
- CANYELLAS, MN. LLUÍS, de Sant Joan de les Abadeses. 411. - 415.
- CANYELLES, ANTONINA [*Dida de Marian Aguiló i Fuster*]. 32. - 33.
- \*CAPITELLO. 183. - 186. - 256. - 289. - 298. - 392.

- CAPMANY, AURELI. 366. - 367. - 369. - 379. - 386. - 397. - 398.
- Cardona. 92. - 93. - 94. - 97. - 98. - 100. - 146. - 147. - 176. - 212. - 216.
- Cardoner, Comarca del. 174. 176. - 177. - 180. - 235.
- «Caritat, La» [*Hospici*], de Olot. 252. - 253. - 256. - 257. - 258. - 260. - 262. - 266. - 283. - 292. - 300.
- CARLES, fill de Teresa Pí-ferrer (de Sant Pere Salvavinera). 69. - 70.
- «CARME DE CÀL FELIP NERI» (Carme Esteve), de Oliana [*Cantaire*]. 95. - 96. - 99. - 160. - 162. - 163. - 164. - 165. - 166. - 167.
- \*CARME, VERGE DEL. 125. - 295.
- \*Carrer d'Amargura. 105.
- CARRERAS I ARTAU [*Tomàs*]. 409.
- CARRERS, DOLORS, de Sannahuja [*Cantaire*]. 99. - 144.
- Càs Concos, Mallorca. 201. - 205.
- Casa Anglerill (de Montpol). 149.
- Casa Aubareda, terme de Navés. 229.
- Casa d'«El Pla», de Sant Miquel de Pineda. 274. - 284.
- Casa nova del Claperol, de Sant Miquel de Pineda. 273. - 274. - 277.
- Casa Pallós. 37.
- Casa vella del Claperol, de Sant Miquel de Pineda. 272. - 273. - 276. - 284.
- CASAFONT, FRANCISCA «TORRADES», de Cardona [*Cantaire*]. 92. - 93. - 98.
- CASES, MARIA, de Sant Martí Sescgoyoles [*Cantaire*]. 99.
- Cases de Rialp, Les (prop de Pons). 99. - 133.
- Castellar de Nuch. 89. - 90. - 186.
- Castellbisbal. 411.
- Castellfollit de Riubregós. 90. - 98. - 100. - 145. - 146. - 214.
- CASTELLFOLLIT DE RIUBREGÓS, VICARI DE. 90.
- \*Castellnou. 161.
- \*Castelló. 299.
- \*Castilla. 131. - 133.
- Catalunya. 14. - 17. - 18. - 19. - 24. - 31. - 33. - 37. - 39. - 41. - 46. - 50. - 51. - 52. - 56. - 66. - 70. - 90. - 174. - 176. - 177. - 180. - 267. - 277. - 280. - 412.
- \*Catalunya. 124.
- Catalunya nova. 408. - 411.
- Catalunya occidental. 97.
- \*CATARINA. 341.
- CAVALLER DEL DRAC. 15.
- \*CECÍLIA. 116.
- \*Cerdanya. 88. - 297. - 301. - 303. - 395.
- CERIOLA I VILAPLANA, IG-NÀSIA, de Torà [*Cantaire*]. 79. - 80. - 99.
- Cervera. 75. - 97. - 114.
- \*Cervera. 394.
- CERVERÓ, DOLORS, de Biosca [*Cantaire*]. 98.
- CÈSAR D'ARLES. 353.
- Claperol, Casa nova del. De Sant Miquel de Pineda. 273. - 274. - 277.
- Claperol, Casa vella del. De Sant Miquel de Pineda. 272. - 273. - 276. - 284.
- CLAVÉ [*Josep Anselm*]. 97-175.
- CLOSA, CALAMANDA, de Calaf [*Cantaire*]. 71. - 72. - 78. - 98. - 109. - 110. - 111. - 112.
- CLOSA, JOSEP, de Calaf [*Cantaire*]. 71. - 98. - 111.
- CLOSA, VDA. DE GILIBETS, JOSEPA, de Calaf [*Cantaire*]. 70. - 72. - 98.
- \*Codina. 377.
- CODINA, CECÍLIA «TEIXIDORETA», de Cardona [*Cantaire*]. 93. - 94. - 98. - 147. - 149.
- CODINA, DOLORS, d'Ivorra [*Cantaire*]. 83. - 98. - 124.
- CODINA, JOAQUIM, de La Sellera. 415.
- CODINA, MARIA «RENCO-SA», d'Ivorra [*Cantaire*]. 83. - 98. - 123. - 124.
- COIX D'OSSÓ, d'Ivorra [*Cantaire*]. 126.
- COLOMER, FRANCISCA, de Olot [*Cantaire*]. 257. - 284.

- COLOMER I POU, MARIA, de Sant Feliu de Pallerols [*Cantaire*]. 261. - 284. - 320. - 321.
- COLOMINES, ISABEL «PERETONA», de Sanahuja [*Cantaire*]. 89. - 90. - 99. - 142. - 143. - 144.
- COLL I VEHÍ, JOSEP. 37.
- COLLELL, JAUME, Mestre en Gay Saber, Canonge de la Seu de Vich. 13. - 17.
- Collsabobra. 408. - 411.
- Comarda, Câl. 86.
- COMBALLER, EUSEBI, de Biosca [*Cantaire*]. 98. - 134. - 137. - 139.
- COMELLA, JOSEP M.<sup>a</sup>, de Barcelona. 411.
- \*COMTE ARAGONÈS. 322.
- \*COMTE FLORIS. 109. - 297.
- \*COMTE DE FLOS. 298.
- COMTE L'ARNAU. 15.
- \*COMTE L'ARNAU. 37. - 47. - 53. - 141. - 143. - 232.
- CONANGLA I ESCUDÉ, JOSEP, d'Ametlla de Merola. 410.
- \*CONDE DELAS ITALIAS, 148.
- \*Convent de Santa Clara. 304.
- CORBELLA, DOLORS «SERALLER», de Torà [*Cantaire*]. 79. - 80. - 99.
- Coromina, La. 98.
- CORÓS I RIERA, JOAN «MÉDICO», d'Olot [*Cantaire*]. 256. - 257. - 258. - 266. - 284. - 300. - 301. - 302. - 314. - 326.
- Correà. 94. - 98.
- COSTA, CARME, de Sant Martí Sescayoles [*Cantaire*]. 99.
- COSTA I NOGUÉ, JOAN, de Molló (Girona). 416.
- COUSSEMAKER, DE. 358.
- Crespià. 284.
- \*CRIPSA. 139.
- \*CRIPSETA. 139.
- \*CRISTO. 139. - 141. - 142.
- CRIVILLERS, MN. JOAN. 64-66.
- «CUCALERA», d'Oliana. 95.
- Cunill. 71. - 77. - 98. - 109. - 111.
- \*Chalons. 292. - 293.
- D**ALMASES, DOLORS, de Torà [*Cantaire*]. 81. 99. - 129.
- DALMASES I BÒRIA, JOAN, de Calaf [*Cantaire*]. 65. - 66. - 98. - 104.
- DALMASES, MARIA, de Castelfollit de Riubregós [*Cantaire*]. 98. - 146.
- Devesa, La [*de Girona*]. 250.
- \*DIOS. 109. - 118. - 119. - 140. - 148.
- DOMÈQUE, MN. JOSEP, de Cardona. 92. - 94.
- DOMINGO, RICARD, d'Arbós del Penedès. 416.
- DOMINGO I MASJOAN, FRANCESC, de Barcelona. 411.
- DONIZETTI. 172.
- DRAC, CAVALLER DEL. 15.
- \*DRIDETA. 329.
- DURAN I SANPERE, AGUSTÍ. 24. - 52. - 409.
- E**CÒNOM DE TORÀ. 79.
- Efès. 348.
- \*Egipte. 88.
- Elx. 39.
- \*Empordà. 121. - 299. - 300. - 329.
- ENRIC «GAFARRÓ» (De Torà). 85.
- «ERMITANA» (Catarina Masachs i Bosch) d'Amer [*Cantaire*]. 281. - 284. - 342.
- ESCALER, JOSEP, d'Oliana [*Cantaire*]. 94. - 95. - 99. - 150. - 151. - 152. - 153. - 154. - 155.
- ESCOLÀ, MN. JOSEP, organista d'Oliana. 94. - 95.
- Escorial. 24.
- \*ESCRIVA. 139. - 189. - 228. - 231.
- \*ESCRIVETA. 198.
- «ESCUADA», d'Oliana. 95.
- Espanya. 26. - 36.
- \*Espanya. 123. - 124. - 331. - 376.
- Espanya. 58.
- \*Espanya. 135. - 148.
- \*ESPERIT SANT. 294.
- ESPUNYA I ARAU, MARIA, del Molí de Càn Norat de Sant Feliu de Pallerols [*Cantaire*]. 284.
- Estèrri d'Aneu. 231.
- \*ESTEVE. 328.

- ESTEVE, CARMÉ «CARMÉ DE CÀL FELIP NERI», d'Oliana [*Cantaire*]. 95.-96. - 99. - 160. - 162. - 163. - 164. - 165. - 166. - 167.
- \*ESTEVILLÓ. 147.
- F**ACI, SENYOR» (Bonifaci Bosch), de Torà. 79.
- FALSINA I RIGAL, PETRONELLA, de Sant Feliu de Pallerols [*Cantaire*]. 275. - 276. - 284.
- Far, Santuari del. 279. - 336.
- Felanitx, Mallorca, 231.
- Felip Neri, Câl, d'Oliana. 95. - 96. - 99. - 160. - 162. - 163. - 164. - 165. - 166. - 167.
- FELIU, JOSEPA, de Calaf [*Cantaire*]. 77. - 98.
- \*FERRER, JOSEP. 133.
- FERRER CARULLA. (de Calaf). 64. - 65.
- \*FERRERA. 133.
- \*FERRERA, FRANCISCA. 132.-398.
- \*FERRERS. 132.
- Figueres. 411.
- \*Figueres. 299.
- FIGUERES, DOLORS, de Sahnahuja [*Cantaire*]. 89. - 99. - 140. - 141.
- FIGUERES, TERESA, de Sahnahuja [*Cantaire*]. 89. - 99.
- \*FILL [*de Déu*]. 294. - 321. - 382. - 383.
- Firal [*d'Olot*]. 251. - 264.
- \*FLORES, CONDE DE. 109. - 110.
- \*FLORIS, COMTE. 109. - 297.
- \*FLOS, COMTE DE. 298.
- Fons. 85.
- FONT I CARRERA, CARMÉ, d'Amer [*Cantaire*]. 280.-284.
- Fontanet. 91. - 118.
- \*Fontcuberta. 302.
- Formentera. 39.
- FORN, MN. PIUS, organista de la Parròquia de Calaf. 64. - 65. - 66. - 67. - 71. - 73. - 76.
- FORTUNAT. 354.
- França. 50. - 171. - 198. - 238. - 353.
- \*França. 112. - 125. - 231. - 292. - 293. - 299. - 301. - 304. - 314. - 336. - 399.
- França, Migdia de. 95.
- «FRANCESA», de Gòsol [*Cantaire*]. 96. - 161.
- \*Francia. 148.
- \*FRANCISCA. 132.-156.-312.
- \*FRANCISCA FERRERA. 132.-398.
- \*FRANCISCO, DON. 140. - 153. - 199. - 226. - 232. - 258. - 307. - 308. - 365.
- \*FRANCISQUETA. 150. - 156.
- Freixanet. 72. - 98.
- FREIXES, MARIA, de Calaf [*Cantaire*]. 98.
- FURÉS, CARLES, de Castellbisbal. 411.
- G**ABARRÓ, ROSER «ROSARIO», de Calaf [*Cantaire*] 72. - 73. - 98.
- «GAFARRÓ» (Enric), de Torà. 85.
- «GAIANA» (Francesc Masdevall i Ferrer), d'Amer. 278. - 284. - 333. - 334.
- GARCIA, MARIA, de Calaf [*Cantaire*]. 78. - 98.
- GARRET. 52.
- \*Gavatxeria. 130.
- GAYTER DEL LLOBREGAT, En Joaquim Rubió i Ors. 21. - 30. - 56.
- GENÍS I BAYÉS, LLUÍS, de Barcelona. 411.
- GERBERT. 349.
- \*GIBERT, PAU. 303. - 380.
- GIBERT, VICENTS M.<sup>a</sup> DE. 399.
- GILIBETS, SALDONI, de Torà [*Cantaire*]. 81. - 84. - 99. - 117. - 118. - 119. - 128.
- GIRON I ABEL, PERE, de Olot [*Cantaire*]. 260. - 284.
- Girona. 249. - 250. - 277. - 278. - 281. - 282. - 284. - 285. - 287. - 416.
- \*Girona. 154. - 301.
- Gironella. 98.
- Gòsol. 48. - 96. - 161. - 198.
- GRAELLS, FRANCISCA, de Sant Martí Ssegayoles [*Cantaire*]. 75. - 99.
- \*Granada. 295. - 298. - 309.
- \*Granollers. 301.
- Granollers de Rocacorba. 294.
- \*Gresolet. 147.
- GRIERA, DR. ANTONI. 416.
- Guàrdia, La. 98.

- GUÉRANGER, DOM, abat del Monestir de Solesmes. 349.
- GUILLEM VII, COMTE DE POITIERS. 353.
- Guilleries. 181. - 268.
- Guissona. 98.
- \*HEREURIERA, EL, 116. 187. - 234.
- Hospici [*«La Caritat»*] de Olot. 252. - 253. - 256. - 257. - 258. - 260. - 262. - 266. - 283. - 292. - 300.
- Hospital de Cardona. 92.
- Hostafranchs. 75. - 114.
- \*Hostal de la Peira, EL. 110. - 366.
- \*Hostal del Boló. 301.
- Hostalrich. 276.
- \*Hostalrich. 302.
- HOSTENCH I COLL, ALBERTA, d'Olot [*Cantaire*]. 256. - 257. - 258. - 284. - 299. - 308.
- Hòstoles, Vall de. 266.
- «HUGUETS» «PORCATER» (Jaume Serarols), de Torà [*Cantaire*]. 81. - 82. - 83. - 84. - 85. - 90. - 91. - 99. - 120. - 130. - 131. - 132.
- \*IGNÈS. 305. - 332.
- \*Impordà. 163.
- INDY, D'. 358.
- \*Italia. 148.
- \*Italias. 148.
- \*ITALIAS, CONDE DE LAS. 148.
- Ivorra. 65. - 82. - 83. - 85. - 98. - 100. - 123. - 124. - 126. - 127. - 195. - 196. - 220.
- IVORRA, RECTOR DE, 83.
- \*JAIME, DON. 291. - 292. - 304.
- JAQUETI, PALMIRA, de Barcelona. 411.
- \*JAUME. 125. - 142.
- \*JAUME, DON. 290.
- Jerusalem. 348.
- Jerusalem, Temple de. 348.
- \*JESUCRIST. 332.
- \*JESUCRIST, NOSTRE SENYOR. 294.
- \*JESÚS. 105. - 106. - 143. - 144. - 166. - 338. - 376. - 377.
- \*JESÚS REI DE CEL I TERRA. 113.
- \*JOAN. 117. - 154. - 155. - 210. - 302. - 335.
- \*JOAN, DON. 29. - 112. - 318.
- «JOAN DE LA TERRISSERA» (Joan Monbardó), de Ripoll [*Cantaire*]. 37.
- JOAN DIACA. 349.
- JOAN I, PAPA. 348.
- \*JOANET. 302.
- Joanetes. 255. - 284. - 296.
- \*JORDI. 397.
- \*JORDI, PARE. 389.
- \*Josafat, Vall de. 303.
- \*JOSEP. 158. - 295.
- \*JOSEP [*Sant*]. 333. - 334.
- \*JUAN, DON. 134. - 160.
- \*JUDAS. 105.
- \*Junquera, La. 299.
- JUNYENT, JOSEP, de Sant Martí Sessayoles [*Cantaire*]. 99.
- L**IQUERO» (de Sant Pere Salavinera). 67. - 68.
- Limoges. 353.
- \*Lió. 121. - 230.
- LLADÓ, ANTÒNIA, de Castellfollit de Riubregós [*Cantaire*]. 98.
- LLADÓ, CATARINA, d'Amer [*Cantaire*]. 279. - 284. - 335.
- LLAPART, FAMÍLIA, d'Amer. 272. - 277. - 278. - 279. - 280. - 281. - 282.
- LLAPART [*Josep*], d'Amer. 277. - 278. - 279. - 280. - 281. - 282.
- LLAPART I MIEJEVILLE, MARIA DELS ANGELS, de Amer [*Cantaire*]. 279. - 280. - 282. - 284.
- LLAPART I MIEJEVILLE, ROSA, d'Amer. 279. - 282.
- Llavinera, La. 67.
- Lleyda. 31. - 411.
- \*Lleyda. 88. - 128. - 131. - 141. - 189. - 195. - 232. - 280. - 312. - 335.
- LLIRÓ, JOAN, de Castellbisbal. 411.
- LLOBET, MARTÍ, de Figueres. 411.
- «LLOCA, LA» (de Torà). 79.
- LLONGUERES [*Bartomeu*]. 287. - 411.
- LLONGUERES, MESTRE

- JOAN. 234. - 272. - 277. - 408. - 410.  
 Llorà. 284. - 335.  
 LORENS, XAVIER. 23.  
 LLORENTE, TEODOR. 25.  
 Lloverola. 84. - 99. - 130.  
 LLUCIÀ, MOSSÈN, de Solsona. 416.
- M**adrid. 24. - 25. - 45.  
 \*Madrid. 299.  
 \*MAGDALENA. 138. - 139.  
 \*MAGÍ [*Sant*]. 324.  
 MAIDEU I AUGUET, MN. JOSEP, de Vilafranca del Penedès. 410.  
 MAIXENCS, MUNDA, de Prats de Rey [*Cantaire*]. 65. - 66. - 99. - 104.  
 Mallorca. 20. - 23. - 28. - 29. - 32. - 34. - 36. - 39. - 50. - 56. - 174. - 181. - 182. - 198. - 201. - 205. - 226. - 231.  
 \*MALLORQUÍ. 139.  
 \*Manila. 157.  
 Manresa. 64. - 67.  
 \*Manresa. 163. - 215. - 306. - 307.  
 MAÑÉ I FLAQUER, JOAN. 26. - 244.  
 MARAGALL, FAMÍLIA. 252. - 254. - 258.  
 MARAGALL, JOAN. 251. - 252. - 254. - 258.  
 MARE DE DÉU. 353.  
 \*MARE DE DÉU. 113. - 231. - 305. - 320. - 321. - 332. - 403.  
 \*MARE DE DÉU D'AGOST. 107.
- MARE DE DÉU DE LA SALUT. 261. - 266. - 267. - 268. - 269. - 271. - 279. - 336.  
 MARE DE DÉU DE PRUIT. 269.  
 \*MARE DE DÉU DE TERRASOLA. 167.  
 Mare de Déu del Coral, Santuari de la. 37.  
 \*MARGARIDA. 335. - 336.  
 \*MARIA. 107. - 130. - 146. - 292. - 310. - 311. - 330. - 364.  
 \*MARIA, DONYA. 157. - 158. - 160.  
 \*MARIA, DOÑA. 134.  
 \*MARIA [*Mare de Déu*]. 113. - 136. - 166. - 294. - 391.  
 \*MARIAGNA. 140. - 141. - 389.  
 \*MARIAGNETA. 258. - 260. - 310.  
 \*MARIETA. 310. - 327.  
 MARQUÈS DE PIDAL. 24.  
 \*Marsella. 331.  
 MARTÍ, DOLORS, de Calaf [*Cantaire*]. 98.  
 MARTÍ D'EIXALÀ [*Ramon*]. 23.  
 \*MARTRA. 138.  
 MAS, TERESETA, de Biosca [*Cantaire*]. 98.  
 Mas Huguet (Lloverola). 130.  
 \*Mas Vell. 125.  
 MASACHS, PERE, d'Anglès. 250.  
 MASDEVALL I FERRER, FRANCESC «GAIANA», de Amer [*Cantaire*]. 278. - 284. - 333. - 334.
- MASSACHS I BOSCH, CATTARINA «ERMITANA», de Amer [*Cantaire*]. 281. - 284. - 342.  
 \*Massanès. 147.  
 MASSÓ I TORRENTS, JAUME. 16. - 17. - 39. - 409. - 412.  
 Massoteres. 82. - 99. - 121.  
 \*Mataró. 121.  
 MATHEU, FRANCESCH. 246. - 416.  
 «MÉDICO» (Joan Corós i Riera), d'Olot [*Cantaire*]. 256. - 257. - 258. - 266. - 284. - 300. - 301. - 302. - 314. - 326.  
 MENÉNDEZ PIDAL, JOAN. 24.  
 Migdia de França. 95.  
 MILÀ I FONTANALS, MANUEL. 24. - 42. - 44. - 49. - 50. - 51. - 52. - 53. - 54.  
 Millàs, Càn. 83.  
 «MILLET» (Ramon Alceda), de Biosca [*Cantaire*]. 86. - 87. - 88. - 98. - 134. - 135.  
 Millet, Câl. 86. - 87. - 88. - 98. - 134. - 135.  
 MILLET, FAMÍLIA. 266. - 271. - 272. - 274. - 275. - 276.  
 MILLET, MESTRE LLUÍS. 261. - 271. - 364. - 374. - 382. - 391. - 393. - 409. - 413.  
 MILLET, VIUDA. 261.  
 «MILLETA, VELLA» (de Biosca). 86. - 88. - 134.

- \*MINGO ARTIGUER. 337.  
MIQUEL, MOSSÈN [*Rector de Sant Martí del Clot*]. 251. - 253. - 254. - 255. - 259. - 260.  
Miralcamp (Urgell). 98. - 145.  
Mirambell. 78.  
MIRAMBELL, RECTOR DE, 78.  
MOCQUEREAU, DOM. 350.  
Molí de Càn Norat, de Sant Feliu de Pallerols. 274. - 284.  
Molló (Girona). 416.  
MONBARDÓ, JOAN «JOAN DE LA TERRISSERA», de Ripoll [*Cantaire*]. 37.  
MONENY, FILOMENA, de Cardona [*Cantaire*]. 94. - 98.  
Monestir de Solesmes. 349.  
MONNER I XIBERTA, MOSSÈN JOAN, de Girona. [*Cantaire*]. 249. - 250. - 281. - 284. - 287.  
\*MONTALBÀ, LLUÍS DE. 152. - 187.  
\*Montcada. 378.  
\*Montjuich. 124. - 137.  
Montmajor. 94.  
Montpol. 94. - 149.  
Montseny. 184.  
Montserrat. 50.  
Montserrat [*Santuari*]. 267  
Montserrat, Verge de. 408. - 411.  
MONTSERRAT I ARCHS, JOAN. 243.  
MORAGAS, TOMÀS. 17.  
Morella. 409. - 411.  
MORERA, MESTRE ENRIC, de Barcelona. 416.  
\*Moreria. 133. - 158. - 159. - 160.  
Moyà. 409. - 410. - 411.  
MUNS [*Col·laborador de Marian Aguiló*]. 37.  
MUNTADA I CLOTA, TERESA, de casa del Pla de Sant Miquel de Pineda [*Cantaire*]. 274. - 284.  
MUNTANER, TERESA, de Ivorra [*Cantaire*]. 98. - 127.  
Muntanyes de Busa. 81.  
\*Muntanyes de Canigó. 258. - 276. - 308. - 309. - 386.  
MUNTÓ, SERAFINA, de Sana-huja [*Cantaire*]. 99.  
**N**ADAL, MIQUEL, de Calaf [*Cantaire*]. 98.  
\*Nalva, Vila de. 312.  
«NANGU» (d'Ivorra.) 65. - 83.  
Navés. 229.  
NOBLE, VIUDA. 251. - 252. - 260.  
NOGUER, CALIXTE, de La Sellera. 251.  
Nogueres [*Rius*]. 408. - 411.  
NOGUERA, MARIA, de Sant Pere Salavinera [*Cantaire*]. 68. - 69. - 99. - 105. - 106.  
\*NOSTRE SENYOR. 105. - 368.  
Núria [*Santuari*]. 267.  
Oden. 99. - 183. - 185. - 186.  
Ogassa. 253. - 284. - 292.  
Oliana. 94. - 95. - 96. - 97. - 99. - 100. - 149. - 150. - 156. - 160. - 161. - 176. - 196. - 206. - 207. - 208. - 209. - 213. - 215. - 225. - 228. - 229. - 232. - 234.  
\*Oliva. 133. - 134.  
\*Oliver. 158.  
OLIVER, MIQUEL S. 17. - 34. - 43. - 45.  
Olot. 250. - 251. - 252. - 253. - 256. - 258. - 259. - 260. - 261. - 262. - 265. - 266. - 271. - 272. - 273. - 274. - 277. - 282. - 283. - 284. - 285. - 292. - 299. - 300. - 301. - 305. - 315. - 323.  
\*Olot. 257. - 409. - 411.  
OLLER, AMÀLIA, de Sant Joan de les Abadeses. 416.  
OLLER, NARCÍS, de Barcelona. 416.  
OLLER I BERENGUER, AMADEU, de Moyà. 410.  
\*Orient. 88. - 333. - 334.  
\*Orlan. 328.  
\*Orlans. 314.  
\*Orné, Vall de. 290.  
\*Ornera, Vall de. 290.  
ORRI, PIUS, d'Olot. 252.  
ORRIOLS, CECÍLIA, de Castellar de Nuch [*Cantaire*]. 89.  
OTFRIED DE WISSEMBURG. 353.  
OTGER. 15.



- P**AGÈS I RUEDA, PERE, de Barcelona. 416.
- \*Palma. 160.
- Palma de Mallorca. 18. - 20. - 21. - 22. - 23.
- «PANSIDA» (Maria Campmajor), d'Oliana [*Cantaire*]. 95. - 99. - 161.
- Pardines. 38.
- \*PARE [*Déu*]. 294.
- \*PARE ETERN. 321.
- \*PARE JORDI. 389.
- Parròquia de Santa Maria de Betlem. 403.
- PATXOT I JUBERT, RAFEL. 251. - 254. - 261. - 272. - 409. - 413.
- PAVIA. JOSEP, de Biosca [*Cantaire*]. 98. - 135. - 138.
- PEDRELL, MESTRE FELIP. 358. - 368.
- \*Pedret. 299.
- \*PEDRO, DON. 160. - 308.
- PEDROSA I PONS, MIQUEL «QUEL», d'Olot [*Cantaire*]. 252. - 253. - 256. - 260. - 284.
- PELAY BRIZ, FRANCESC. 44. - 49. - 174.
- \*PEPA. 131.
- \*PEPETA. 131.
- \*Peralada. 299.
- \*PERE. 142. - 311.
- «PERETONA» (Isabel Colomines), de Sanahuja [*Cantaire*]. 89. - 90. - 99. - 142. - 143. - 144.
- PÉREZ [*Germans, tartaners d'Olot*]. 259. - 260.
- PERMANYER, FRANCESC. 26.
- PERMANYER, MARIA, de Calaf [*Cantaire*]. 98.
- Perpinyà. 48.
- \*Perpinyà. 153. - 300. - 309.
- PIDAL, MARQUÈS DE. 24.
- PIFERRER, PAU. 21. - 24. - 42. - 50. - 53. - 54. - 55. - 56. - 57.
- PIFERRER, TERESA, de Sant Pere Salavinera [*Cantaire*]. 68. - 69. - 70. - 99. - 104.
- Pina, Mallorca. 182.
- PÍNDAR, 224.
- \*Pineda. 302.
- Pinya, La. 256. - 284. - 300.
- \*Pinya. La. 327.
- PIÑOL I MIRADA, JOSEP, de Lleyda. 411.
- Pireneu. 37. - 39.
- Pireneu català. 37.
- Pireneus. 37. - 53.
- PIUS X, PAPA. 350.
- Pla, Casa d'El. 274. - 284.
- \*Pla de Barcelona. 145.
- \*Pla de Sant Francesc. 322.
- PLA I ESTANY, ISIDRE «ISIDRO», de Calaf [*Cantaire*]. 76. - 77. - 98. - 115.
- \*PLANA, DE CERDANYA, HERRERU. 297.
- \*Plana de Vich. 389.
- PLANAGOMÀ I SOBIRÀS, MARIA, d'Olot [*Cantaire*]. 256. - 257. - 258. - 262. - 265. - 266. - 284. - 305. - 315. - 321. - 325. - 327.
- PLANELLA I FAGELLA, RAFAEL, de Sant Martí del Clot [*Cantaire*]. 254. - 255. - 284. - 294. - 295.
- Planes, Les. 284. - 339.
- \*Pobla, La. 382.
- Pobla de Lillet, La. 185. - 229. - 231.
- \*POCA-ROBA. 303.
- Poitiers. 353.
- POMÉS, JOSEP, de Santa Coloma de Queralt. 416.
- «PONA» (Jaume Buixell i Gironès), d'Anglès [*Cantaire*]. 250.
- Pons. 63. - 85. - 99.
- PONSÀ, TERESA, de Calaf [*Cantaire*]. 70. - 98. - 107.
- \*Pontosa, Vila de. 314. - 315.
- «PORCATER» «HUGUET» (Jaume Serarols), de Torrà [*Cantaire*]. 81. - 82. - 83. - 84. - 85. - 90. - 91. - 99. - 120. - 130. - 131. - 132.
- Porcater, Câl. 81. - 82. - 83. - 84. - 85. - 90 - 91. - 99. - 120. - 130. - 131. - 132.
- Porrera. 261.
- \*Portugal. 148. - 312. - 342.
- POTHIER, DOM JOSEP. 350.
- POUEIGH, JEAN. 198.
- Prats de Lluçanès. 183.
- Prats de Rey. 66. - 98. - 99. - 100. - 103. - 104. - 176. - 188.
- Pregoner, Câl, de Cardona. 92. - 93.

Preses, Les. 263.  
 \*Preses, Les. 264. - 265.  
 Pruit. 269.  
 PRUIT, MARE DE DÉU DE. 269.  
 PUIG, TERESA, de Biosca [Cantaire]. 98.  
 PUIG I MORET, MAGDALENA, d'Amer [Cantaire]. 280. - 284. - 337. - 338. - 341.  
 Puigcerdà. 37.  
 \*Puigcerdà. 330. - 331.  
 Pujalt. 98.  
 PUJOL, FRANCESC. 239. - 399. - 409. - 416.  
 PUJOL, SALDÒNIA, de Calaf [Cantaire]. 70. - 98. - 107. - 108.  
 PUNTÍ I COLLELL, MOSSÈN JOAN. 60. - 416.  
 PURSALS, MARIA, de Castellfolit de Riubregós [Cantaire]. 98.

**Q**UADRADO, JOSEP MARIA. 20. - 24. - 29. - 33.  
 «QUEL» (Miquel Pedrosa i Pons), d'Olot [Cantaire] 252. - 253. - 256. - 260. - 284.  
 QUER, DOLORS, de Cardona [Cantaire]. 92. - 98. - 146.  
 Queralps. 38.  
 QUEROL. 25.  
 QUIMISÓ, DOLORS, de Calaf [Cantaire]. 98. - 116.

**R**AFEL [Planella i Fagella, de Sant Martí del Clot. Cantaire]. 254. - 255. - 284. - 294. - 295.  
 RAGUER I FOSSAS, TOMÀS, de Ripoll. 410.  
 \*RAMON. 332.  
 \*RAMON, DON. 29. - 318.  
 RAMON, fill del «Liquero» (de Sant Pere Salavina). 68. - 70.  
 RECTOR D'IVORRA. 83.  
 RECTOR DE MIRAMBELL. 78.  
 RECTOR DE SANT MARTÍ DEL CLOT [Mossèn Miquel]. 251. - 253. - 254. - 255. - 259. - 260.  
 RECTOR DE SANT PERE SALAVINERA. 67.  
 RECTOR DE TORÀ. 79.  
 REGENT D'ESPANYA [Maria Cristina d'Habsburg-Lorena de Borbón, Comtessa de Barcelona]. 26. - 36.  
 \*REI DE LA GLÒRIA. 293. - 294.  
 REINA D'ESPANYA [Maria Cristina d'Habsburg-Lorena de Borbón, Comtessa de Barcelona, Regent de Espanya]. 26. - 36.  
 REINACH, THÉODORE. 224.  
 «RENCOSA» (Maria Codina) d'Ivorra [Cantaire]. 83. - 98. - 123. - 124.  
 \*Reus. 289. - 298. - 392.  
 REYNALS I RABASSA [Estanislau]. 23.

RIART, MERCÈ, d'Ivorra [Cantaire]. 83. - 98. - 126.  
 RIART, TRINITAT, d'Ivorra [Cantaire]. 83. - 99. - 126.  
 Ribelles. 89. - 99.  
 \*Ribelles. 327. - 328.  
 Riber. 75. - 99. - 114.  
 \*RIERA, HEREU PAU. 116. - 187. - 234.  
 RIBERA, MARIA, de Torà [Cantaire]. 82. - 99. - 121. - 122. - 123.  
 RIBERA, RITA, de Canalda [Cantaire]. 73.  
 Ribera Salada. 97.  
 RIGALL I PUJOL, MIQUEL, del Molí de Càn Norat de Sant Feliu de Pallderols [Cantaire]. 275. - 284.  
 RIGAU, PERE, de Santa Coloma de Farnés, 279. - 280.  
 RIGAU, nebot d'En P. 279. - 280.  
 Ripoll. 37. - 47. - 408. - 409. - 410.  
 RITA (Ribera), de Canalda [Cantaire]. 73.  
 RIVADENEYRA [Editor]. 24.  
 ROCA I CORNET [Joaquim]. 53.  
 ROCA I MOS, ANTÒNIA, d'Amer [Cantaire]. 280. - 284. - 339. - 340.  
 Roig, Câl, d'Oliana. 99.  
 \*Roma. 145. - 146.  
 \*ROSA. 300.  
 \*ROSARI, VERGE SANTA DEL 318.

- «ROSARIO» (Roser Gabarró) de Calaf [*Cantaire*]. 72. - 73. - 98.
- \*ROSELL. 287.
- ROSER [*Jesús*]. 382.
- \*ROSES. 299.
- Roses, Far de. 267.
- \*ROSETA. 95. - 124. - 125. - 144. - 160. - 161.
- ROSSELL, SALVADOR, de Calaf [*Cantaire*]. 98.
- \*ROSSELLÓ. 299.
- «ROSTES» (Joan Avellà i Vilanova) d'Amer [*Cantaire*]. 279. - 280. - 281. - 284. - 336. - 337.
- Rovira, Càn, de Rupit. 270.
- ROVIRA, TRINITAT, de Calaf [*Cantaire*]. 70. - 72. - 98. - 113.
- ROVIRA I BRUGÉS, DOLORS, de Rupit [*Cantaire*]. 270. - 284.
- RUBIÓ I ORS, JOAQUIM, *Gayter del Llobregat*. 21. - 30. - 56.
- Rupit. 261. - 266. - 268. - 269. - 270. - 271. - 272. - 273. - 274. - 276. - 282. - 284. - 285. - 331.
- S**abadell. 411.
- SABATA, PAULETA, de Solsona [*Cantaire*]. 99.
- Saiols. 257.
- SALA I SALARICH, MOSSÈN JOAN, de Santa Maria de Corcó. 410.
- \*Saldes. 147.
- SALUT, MARE DE DÉU DE LA. 261. - 266. - 267. - 268. - 269. - 271. - 279. - 336.
- Salut, Santuari de la. 261. - 266. - 267. - 268. - 269. - 271. - 279. - 336.
- SALVADOR [*Jesús*]. 348.
- \*SALVADOR [*Jesús*]. 142.
- \*SAMARITANA, LA. 106. - 141. - 197.
- Sanahuja. 85. - 88. - 89. - 90. - 99. - 100. - 140. - 142. - 144. - 176. - 189. - 195. - 197. - 207. - 228. - 231. - 232. - 234.
- SANS, JOAQUIM, de Sant Feliu de Pallerols. 261. - 275.
- SANS, MAGÍ, de Vilanova i Geltrú. 416.
- SANS, VALENTÍ, de Vilanova i Geltrú. 416.
- SANS I QUINTANA, JOAQUIM, de Barcelona. 411.
- SANSALVADOR I CORTÈS, JUST, de Barcelona. 411.
- \*SANT BARRAMBORI. 119. - 137.
- SANT BERNABÉ. 409. - 410.
- Sant Bernat, barri d'Olot. 253.
- \*Sant Boy. 390.
- SANT DAMAS, PAPA. 348.
- Sant Esteve de Bas. 284.
- Sant Feliu, Església de. [*Girona*]. 287.
- Sant Feliu de Lluelles. 93. - 98. - 147.
- Sant Feliu de Pallerols. 185. - 187. - 199. - 226. - 231. - 261. - 266. - 270. - 271. - 272. - 274. - 275. - 282. - 284. - 285. - 320. - 408. - 411.
- \*Sant Francesc, Pla de. 322.
- SANT GELASI, PAPA. 348.
- \*SANT GIL. 308.
- SANT GREGORI, EL GRAN, PAPA. 349.
- Sant Jaume, Església de. Palma. 22.
- \*SANT JAUME DEL CARRER NOU. 107.
- SANT JERONI. 348.
- \*SANT JOAN. 105. - 117. - 133. - 158. - 159. - 384. - 389.
- Sant Joan de Jerusalem, Monestir de. 25. - 44. - 45. - 53. - 57.
- Sant Joan de les Abadeses. 178. - 179. - 181. - 185. - 200. - 233. - 292. - 411. - 415. - 416.
- \*SANT JOSEP. 338.
- Sant Julià de Vilatorrada. 244.
- SANT LLEÓ, EL GRAN, PAPA. 348.
- \*Sant Llorenç de Cerdanya. 303.
- Sant Llorenç dels Morunys. 92. - 93. - 94. - 98. - 233.
- \*SANT MAGÍ. 324.
- \*Sant Martí. 117.
- Sant Martí del Clot. 251. - 253. - 254. - 258. - 259. - 272. - 282. - 284. - 285. - 294. - 296. - 305.
- SANT MARTÍ DEL CLOT, RECTOR DE [*Mossèn Mi-*

- quel*]. 251. - 253. - 254. - 255. - 259. - 260.  
 Sant Martí Sacalm. 284.  
 Sant Martí Sapresa. 184.  
 Sant Martí Sèsgayoles. 73. - 74. - 75. - 78. - 99. - 100. - 113. - 114. - 231.  
 Sant Miquel de Pineda. 257. - 272. - 273. - 274. - 276. - 277. - 279. - 282. - 284. - 285. - 301. - 331.  
 SANT PAU, 348.  
 \*SANT PERE. 105. - 389.  
 Sant Pere de les Preses. 284. - 323.  
 Sant Pere d'Osor. 198. - 233.  
 Sant Pere Salavinera. 66. - 67. - 69. - 74. - 78. - 80. - 99. - 100. - 104. - 105. - 195. - 207. - 233.  
 SANT PERE SALAVINERA, RECTOR DE. 67.  
 Sant Vicents de Rus. 230.  
 Sant Vicents de Torelló. 183. - 185. - 186.  
 \*SANTA AGNÈS. 122. - 229. - 305.  
 \*SANTA ANNA. 107. - 338.  
 Santa Brígida. Ermita prop d'Amer. 281. - 342.  
 \*SANTA CECÍLIA. 331.  
 \*Santa Clara, Convent de. 304.  
 Santa Coloma de Farnés. 230. - 279.  
 Santa Coloma de Queralt. 81. - 88. - 416.  
 Santa Creu d'Horta. Guílleries. 181.  
 \*SANTA IGNÈS. 305. - 332.
- \*SANTA MAGDALENA. 138. - 213. - 233.  
 \*SANTA MARIA. 332.  
 SANTA MARIA DE BETLEM [*Parròquia de*]. 403.  
 Santa Maria de Corcó. 410.  
 Santa Pau. 253. - 254. - 284. - 294.  
 \*SANTA PAULETA. 113.  
 \*SANTA QUITÈRIA. 146. - 216.  
 \*SANTA SUSAGNA. 113.  
 \*SANTIAGO. 319.  
 \*Santiago, Altar de. 319.  
 Santuari de la Mare de Déu del Coral. 37.  
 Santuari de La Salut. 261. - 266. - 267. - 268. - 269. - 271. - 279. - 336.  
 Santuari del Far. 279. - 336.  
 SAPERAS, FRANCISCA, de Sant Pere Salavinera [*Cantaire*]. 68. - 69. - 99.  
 Saragossa. 24.  
 \*SARMALITANA. 141. - 142.  
 SARRIERA, MAGDALENA, de Biosca [*Cantaire*]. 98.  
 «SASTRE», de Sant Martí Sèsgayoles [*Cantaire*]. 74. - 75.  
 «SASTRE», MULLER DEL, de Sant Martí Sèsgayoles [*Cantaire*]. 74.  
 SAU I FERRÉS, MARIA, de Girona [*Cantaire*]. 249. - 250. - 281. - 284. - 287. - 288. - 290.  
 Segarra. 79. - 81. - 89. - 92. - 93. - 97.  
 Segarra, Alta. 63. - 174. - 176. - 177. - 180. - 235.
- Segre [*Riu*]. 63.  
 SEGURA, MN. JOSEP, organista de Sanahuja. 88.  
 Segrià, Comarca del. 174. - 176. - 177. - 180. - 235.  
 Sellera, La. 233. - 250. - 282. - 284. - 415.  
 Sellés, 98.  
 «SENECA» (de Torà). 79.  
 \*SENYOR [*Jesús*]. 105. - 106. - 142. - 399.  
 SERAROLS, DOLORS, de Torà [*Cantaire*]. 81. - 82. - 85. - 90. - 99. - 120. - 129.  
 SERAROLS, JAUME «PORCATER» «HUGUETS», de Torà [*Cantaire*]. 81. - 82. - 83. - 84. - 85. - 90. - 91. - 99. - 120. - 130. - 131. - 132.  
 Serinyana. 99. - 156.  
 SERRA Y PAGÈS, [*Rosend*]. 18.  
 SERRA I RIBERA, JOSEPA «XICA DE CÀL ROIG», d'Oliana [*Cantaire*]. 95. - 99.  
 SERRA I VILALTA, MARIA, d'Olot [*Cantaire*]. 252. - 253. - 256. - 258. - 262. - 266. - 284. - 292. - 293. - 303. - 304. - 307. - 309. - 310. - 311. - 312. - 313. - 322. - 328.  
 SERRA I VILARÓ, MN. JOAN, de Solsona. 94.  
 \*SERRALLER. 300. - 301. - 377.  
 «SERRALLER» (Dolors Corbella), de Torà [*Cantaire*]. 79. - 80. - 99.

- Serraller, Câl. 79. - 80.  
 Seu de Vich. 13. - 17.  
 Seu d'Urgell, La. 98. - 116.  
 «SIDRO» (Isidre Pla), de Calaf [*Cantaire*]. 76. - 77. - 98. - 115.  
 \*SILETA. 116.  
 SÍMMAC, PAPA. 348.  
 †SIMON CIRINEU. 105.  
 SIMON, DOLORS, d'Ivorra [*Cantaire*]. 83. - 99.  
 «SOL» (Joan Aumallé), de Olot. 252. - 262.  
 SOLER, JOSEP M.<sup>a</sup>, de Sant Joan de les Abadesses. 416.  
 SOLER, SOFIA, de Torà [*Cantaire*]. 99.  
 SOLER DE MORELL, MOSSEN JOSEP, de Tossa de Mar. 416.  
 SOLER I GRAU, CONCEPCIÓ, de Torà [*Cantaire*]. 85. - 99.  
 Solesmes. 349.  
 Solesmes, Monestir de. 349.  
 Solsona. 91. - 93. - 94. - 97. - 99. - 100. - 149. - 176. - 199. - 226. - 230.  
 \*Solsona. 108.  
 Sóller. 39.  
 Sorbes. 94.  
 Súrria. 99.  
 SURROCA I DOMÈNECH, FRANCESC, d'Olot [*Cantaire*]. 257. - 260. - 284. - 301. - 319.  
 \*T**A**banyera. 161.  
 \*Taradell. 152. - 317.  
 \*Tarragona. 163. - 164.  
 Tarragona, Camp de. 204.  
 Tàrrega. 75. - 114.  
 Tavertet, cingles de. 269.  
 TEIXIDOR, SCH. P., P. JOSEP, de Sabadell. 411.  
 «TEIXIDORETA» (Cecília Codina), de Cardona [*Cantaire*]. 93. - 94. - 98. - 147. - 149.  
 Temple de Jerusalem. 348.  
 TERESA (Muntada i Clota), de Casa d'El Pla de Sant Miquel de Pineda [*Cantaire*]. 274. - 284.  
 TIERSOT, JULIEN. 171. - 198. - 237. - 238. - 239. - 358.  
 Timoneda. 99.  
 \*TOCA-SON. 151. - 152. - 207. - 317.  
 TODA, EDUARD. 416.  
 \*Tolosa. 112. - 139. - 208. - 314. - 315.  
 TOMÀS, MESTRE JOAN. 283. - 287. - 410. - 411.  
 «TON» (Antoni Blanch i Moré), d'Amer [*Cantaire*]. 278. - 281. - 284. - 322. - 333. - 343.  
 «TONET DE L'ESTANC» (Antoni Bernada i Ninou), d'Anglès [*Cantaire*]. 250  
 \*TONI. 120. - 121.  
 Torà. 78. - 79. - 80. - 81. - 82. - 83. - 84. - 85. - 90. - 91. - 93. - 99. - 100. - 117. - 118. - 120. - 121. - 129. - 130. - 133. - 189. - 194. - 206. - 210. - 211. - 217. - 218. - 221. - 228. - 229. - 231.  
 TORÀ, ECÒNOM DE, 79.  
 TORÀ, RECTOR DE, 79.  
 TORÀ, VICARI DE, 79.  
 TORELLÓ [*Agustí*]. 64.  
 «TORRADES» (Francisca Casafort), de Cardona [*Cantaire*]. 92. - 93. - 98.  
 TORRENT, MARIA, d'Oliana [*Cantaire*]. 99. - 156.  
 TORRENT MARIA, d'Oliana, nada a Valldan [*Cantaire*]. 99.  
 TORRENTSELLER, CECÍLIA «BONAJOANA», de Cardona [*Cantaire*]. 94. - 98.  
 TORRES, FRANCISCA, de Oliana [*Cantaire*]. 99.  
 Torres de Segre. 99.  
 TORT, FAMÍLIA, de Sant Miquel de Pineda. 273. - 277.  
 TORT, PALMIRA, de Sant Miquel de Pineda. 273. - 274. - 276. - 277.  
 TORT, VICENTS, de Sant Miquel de Pineda. 272. - 273. - 274. - 276.  
 \*Tortosa. 88. - 112.  
 Tossa de Mar. 416.  
 Tragó de Peramola. 98. - 115.  
 TRIADÚ I CASADELLÀ, ESTEVE «BARRAMBOLA», de Olot [*Cantaire*]. 262. - 263. - 265. - 284. - 323. - 324. - 326.  
 Túrria. 25.  
 \*Turquia. 133.  
 Tuxent. 84. - 99.  
 \*Tuxent. 147.

- U**rgell. 81. - 98. - 134. - 137. - 145.
- V**alència. 25.  
\*València. 131. - 165. - 309. - 375.  
València, Antic regne de. 37.  
Vall de Bianya. 251. - 252. - 255. - 256. - 258. - 272. - 282. - 284. - 294. - 296.  
\*Vall de Josafat. 303.  
Vall d'Hòstoles. 266.  
\*Vall d'Orné. 290.  
\*Vall d'Ornera. 290.  
Valldan. 99. - 156.  
Valldora, La. 94.  
«VELLA MILLETA» (de Biosca). 86. - 88. - 134.  
\*VENTURA. 297.  
\*VENTURETA. 296. - 297.  
VERDAGUER, ALVAR. 16.  
VERDAGUER MN. [*Jacinto*]. 414.  
VERDÉS, DOLORS, de Torà [*Cantaire*]. 81. - 99. - 129.  
VERGE DE MONTSERRAT. 408. - 411.  
\*VERGE DEL CARME. 125. - 295.  
\*VERGE MARIA. 114. - 132.  
\*VERGE SANTA DE MONTCADA. 378.
- \*VERGE SANTA DEL ROSARI. 318.  
VICARI DE CASTELLFOLLIT DE RIUBREGÓS. 90.  
VICARI DE TORÀ. 79.  
Vich, Seu de. 13. - 17.  
\*Vich. 145. - 146. - 214. - 289. - 298. - 301. - 323. - 396.  
\*Vich, Plana de. 389.  
VIDAL, MARIA, de Sant Martí Ssegayoles [*Cantaire*]. 99.  
VIDAL, PIERRE. 416.  
Viena. 234.  
\*Vilafranca. 370.  
Vilafranca del Penedès. 410.  
\*VILANA. 298.  
VILANA, PEPA, de Solsona [*Cantaire*]. 94. - 99. - 149.  
VILANOVA I CAPDEVILA, JOSEPA (PEPA), de Sant Miquel de Pineda [*Cantaire*]. 273. - 274. - 276. - 277. - 279. - 284. - 331. - 332.  
Vilanova i Geltrú. 416.  
VILARRASA, SALVADOR, de Ripoll. 410.  
«VILOTJA» (Jaume Aiguabella), de Sant Martí del Clot [*Cantaire*]. 251. - 253. - 254. - 255. - 256. - 258. - 259. - 260. - 272. - 284. - 296. - 297. - 298. - 316. - 317. - 319. - 329. - 330.  
«Vilotja, La» (casa de pagès, de Sant Martí del Clot). 255.  
Vilubí. 225.  
«VIOLA, EL» (de Torà). 79.  
\*VIRGEN. 109.
- W**AGNER [*Ricard*]. 64. - 172.  
Wissemburg. 353.  
WOLF. 52.
- X**ARPELL I VILAPLANA, MARIA, de Torà [*Cantaire*]. 79. - 99.  
«XARRAPA» (Antònia Bach), d'Oliana [*Cantaire*]. 95. - 99.  
XICA (De Calaf). 70.  
«XICA DE CÀL ROIG» (Josepa Serra i Ribera), d'Oliana [*Cantaire*]. 95. - 99.  
XURIGUERA, JOAN, de Biosca [*Cantaire*]. 98.  
XURIGUERA, MAGDALENA, de Biosca [*Cantaire*]. 86. - 88. - 98.  
XURIGUERA, MARIA, de Biosca [*Cantaire*]. 98.
- Z**amora. 259.

## ÍNDIX DE CANÇONS I MÚSIQUES POPULARS I D'OBRES MUSICALS

Cançons i músiques populars, en versaletes = A L'HORTA DEL MEU PARE. Lloc de procedència, en cursiva = *D'Amer*.

Obres musicals, en rodó = *Barbiere di Siviglia*.

Els títols precedits d'asterisc són de cançons, de músiques populars o d'obres musicals simplement esmentades.

Els mots en cursiva entre claudàtors hi són afegits amb caràcter d'aclariment.

**A** L'HORTA DEL MEU PARE. *D'Amer*. 338.

A L'HORTA DEL MEU PARE. *D'Ivorra*. 126.

A VALÈNCIA N'HI HA UNA DAMA. 375.

AI, JOVE DE MON CONHORT... *De Sant Joan de les Abadesses*. 181.

AIMADA DEL SASTRE I DEL TEIXIDOR, LA. *D'Olot*. 326.

AIMANTS DONATS AL DIMONI. *D'Olot*. 312.

ALLELUIA de Commune Doctorum. 368.

ALLELUIA de Commune Doctorum. T. P. 365.

ALLELUIA de Commune unius Martyris. T. P. 390. - 391. - 392.

ALLELUIA de Commune unius Martyris non Pontificis. 368.

ALLELUIA de Commune unius Martyris non Pontificis. II. 370.

ALLELUIA de Commune Virginis et Martyris. 379.

ALLELUIA de Commune Virginis et Martyris. I. 398.

ALLELUIA de l'*Ofertori* de Commune festorum B. Mariae. V. 400.

ALLELUIA de la Dedicació d'Església. T. P. 398. - 399.

ALLELUIA de la Dominica IV després de Pasqua. 368. - 371.

ALLELUIA de la Dominica IV després de Pentecostès. 393.

ALLELUIA de la Dominica X després de Pentecostès. 393.

ALLELUIA de la Festa de la Circumcisió del Senyor. 372.

ALLELUIA de la Festa de la Immaculada Concepció. 365. - 371.

ALLELUIA de la Missa de la Dominica de l'Octava de Corpus, fragment final. 370. - 372.

ALLELUIA de la Missa de Virgine et Martyre. 382.

AMOR CONTRARIADA. *De La Pobla de Lillet*. 185.

\*AMOR INCESTUÓS. *De Bagà*. 230.

ANGELETA, LA. 384.

- ANGELETA DE MANRESA, L.A. *D'Oliana*. 163. - 215.
- ANGELETA DE MANRESA, L.A. *D'Olot*. 306.
- ANTÍFONA cinquena de Commune Virginis. In II Vesperis. 377.
- ANTÍFONA del *Magnificat* de Commune Confessoris Pontificis. In II Vesperis. 368.
- ANTÍFONA del *Magnificat* de la Festa de Nadal. 399.
- ANTÍFONA del *Magnificat* del Dissabte abans de la Dominica X després de Pentecostès. 389.
- ANTÍFONA del *Magnificat* del Dissabte primer de Quaresma. 393.
- ANTÍFONA primera del I Nocturn de les Matines del Dijous Sant. 384.
- ANTÍFONA quarta de Segones vespres de la Festa del Santíssim Nom de Jesús. 379.
- ANTÍFONA tercera de les Segones vespres de Nadal. 399.
- ANTÒNIA, L.A. *D'Oliana*. 154.
- \*AQUESTES MUNTANYES. *De La Sellera*. 233.
- ARANYONS, ELS. *De Sant Joan de les Abadesses*. 185. - 200.
- \*ASSASSÍ PER AMOR. *De Sant Feliu de Pallerols*. 226.
- AUCELLETS QUE ANEU VOLANDO. *De Santa Creu d'Horta, Guilleries*. 181.
- \*AURENETA I EL PINSÀ, L.A. 416.
- \*AVE MARIS STELLA. 354.
- B**ALL DE CASCAVELLS. *De Torà*. 118. 194. - 217. - 231.
- \*BALL DE GITANES DE LES PRESES. 264. - 265.
- BALLAIRES DINTRE UN SAC, ELS. 388.
- \*Barbieri di Siviglia [*De Rossini*]. 64.
- BERENAR DE QUATRE GORMANDES. 371.
- \*BLANCAFLOR. *De Biosca*. 87.
- BLANCAFLOR. *D'Olot*. 304.
- BOLANQUERA, L.A. *De Sant Pere Salavina*. 68. - 104. - 233.
- BON CAÇADOR, EL. *D'Amer*. 278. - 333.
- \*BON CAÇADOR, EL. *De La Pobla de Lillet*. 229.
- BON CAÇADOR, EL. *De Torà*. 120.
- BON CAÇADOR, EL. *De Torà*. 120. - 206.
- BON CAÇADOR, EL. *De Torà*. 127.
- BUQUICA LO GRAN LLADRE. 376.
- \*BURREIA, L.A. *De Sant Feliu de Pallerols*. 276.
- C**ALÀNDRIA, L.A. 379.
- \*CAMINS D'ANÀ A FRANÇA, ELS. *De Sant Feliu de Pallerols*. 231.
- \*CANÇÓ AMOROSA. *De Felanitx, Mallorca*. 231.
- CANÇÓ DE BATRE. *De Calaf*. 114. - 227. - 234.
- CANÇÓ DE BATRE. *De Calaf*. 115. - 227.
- CANÇÓ DE BATRE. *De Pina, Mallorca*. 182.
- CANÇÓ DE BRESSOL (Sant Jaume del carrer Nou...). *De Calaf*. 107. - 232. - 233.
- CANÇÓ DE BRESSOL. *Del Camp de Tarragona*. 204. - 205.
- CANÇÓ DE COMBREGAR. *De Sant Martí del Clot*. 255. - 293.
- CANÇÓ DE «GRÀCIES A DÉU», DELS SEGADORS. *De Biosca*. 136. - 192. - 220.
- CANÇÓ DE «GRÀCIES A DÉU», DELS SEGADORS. *De Torà*. 118. - 218.
- \*CANÇÓ DE LA VILA D'OLOI. *D'Olot*. 257.
- \*CANÇÓ DE LLAURAR. *De Binisalem, Mallorca*. 198. - 226. - 231.
- CANÇÓ DE LLAURAR. *De Biosca*. 134.



- CANÇÓ DE LLAURAR. *De Biosca*. 135. - 191.
- CANÇÓ DE LLAURAR. *De Biosca*. 135. - 193.
- CANÇÓ DE LLAURAR. *De Calaf*. 115. - 188. - 225.
- \*CANÇÓ DE LLAURAR. *De Cás Concos, Mallorca*. 205.
- \*CANÇÓ DE LLAURAR. *De Sant Pere Salavina*. 67.
- CANÇÓ DE MENAR CARRO. *De Cás Concos, Mallorca*. 201.
- CANÇÓ DE NADAL. *D'Amer*. 182. - 230.
- \*CANÇÓ DEL CABRER, LA. *De La Pobla de Lillet*. 231.
- \*CANÇÓ DEL LLADRE. *De Biosca*. 88.
- CANÇÓ DEL LLADRE. *De Sant Pere Salavina*. 68. - 104. - 195. - 233.
- \*CANÇÓ RELIGIOSA. *D'Esterra d'Aneu*. 231.
- CANT DELS OCELLS, EL. *De Barcelona*. 181. - 184. - 187.
- CANT DELS OCELLS, EL. *De Solsona*. 149.
- CANT PROCESSIONAL [*Invocació a la pluja*]. 399.
- CAPITEL·LO. 392.
- CAPITEL·LO, EL. *De Girona*. 289.
- CAPITEL·LO, EL. *D'Odén*. 183. - 186.
- CAPITEL·LO, EL. *D'Olot*. 256. - 298.
- CAPTIVA RESCATADA PEL SEU GERMÀ. *De Biosca*. 133. - 190.
- CARAMELLA. 368.
- CARTA DE NAVEGAR, LA. *De Sant Miquel de Pineda*. 330.
- CASADA AMB UN VELL. *D'Oliana*. 150. - 207.
- CASAMENT DESFET PER UNA DESGRÀCIA. *D'Ivorra*. 124. - 196. - 220.
- CAUTIVA RESCATADA PEL SEU GERMÀ, LA. *D'Oliana*. 159. - 196. - 208. - 225. - 229. - 234.
- CAUTIVA RESCATADA PEL SEU GERMÀ, LA. DON BERTRAN I DONYA MARIA. (Cançó composta). *D'Oliana*. 157.
- \*COBLES DEL RAM, LES. *D'Olot*. 260.
- COBLES DELS PAGESOS. 378.
- COL·LOQUI D'UN FADRÍ I UNA DONZELLA. *De Canalda*. 181. - 231.
- COMMUNIO de la Festa del Santíssim Nom de Jesús. 396.
- COMMUNIO de la Missa de la Nit de Nadal. 390.
- COMMUNIO de la Missa pro Defunctis. 400.
- COMTE FLORIS, EL. *De Calaf*. 109.
- COMTE FLORIS, EL. *De Sant Martí del Clot*. 297.
- \*COMTE L'ARNAU. 47.
- \*COMTE L'ARNAU, EL. *De Ripoll*. 37.
- COMTE L'ARNAU, EL. *De Sanahuja*. 143. 232.
- \*COMTE I'ARNAU, *Dels Pireneus*. 53.
- CONDEMNAT A LA FORÇA, QUE RECOMANA ELS FILLS. *D'Olot*. 302.
- CONFESSIÓ. 370.
- CONTRABANDISTES, ELS. *Del Montseny*. 184.
- CONTRAPÀS LLARG. *De Sant Vicents de Torelló*. 183. - 185. - 186.
- CORRANDA. *De Calaf*. 107. - 234.
- CREDO II. 379. - 380.
- CREDO IV. 371. - 372.
- CRUADA BURLETA, LA. 370.
- CHORUS ANGELORUM de l'Absolta dels Difunts. 401.
- CHRISTE de la Missa II del *Kyriale*. 378.
- CHRISTE de la Missa III del *Kyriale*. 383.
- CHRISTE de la Missa VII del *Kyriale*. 364.
- CHRISTE de la Missa IX del *Kyriale*. 364.
- \*DAMA D'ARAGÓ, LA. 276.
- DAMA D'ARAGÓ, LA. 373. - 374. - 375.

- DANSA DELS EMPRIUS. *De Torà*. 117. - 211.
- DESEMBRE CONGELAT, EL. 386.
- DIDA, LA. *De Sanahuja*. 143. - 207.
- DIDA, LA. *De Sant Martí Sesgoyoles*. 75. - 114.
- DIDA, LA. *De Torà*. 131.
- DIGA-ME'N, TU, BELLA ROSETA. *D'Oliana*. 95. - 160.
- DIUMENGE DE RAMS. *D'Oliana*. 166. - 207.
- DIVÍ MOLINER, EL. *D'Amer*. 338.
- DOMINE DEUS del *Gloria* de la Missa XIII del *Kyriale*. 367.
- DON BERTRAN I DONYA MARIA. — LA CAUTIVA RESCATADA PEL SEU GERMÀ. (Cançó composta.) *D'Oliana*. 157.
- DON FRANCISCO. *De Sanahuja*. 140. - 232.
- \*DON FRANCISCO. *De Solsona*. 199. - 226.
- DON FRANCISCO. *D'Olot*. 258. - 307.
- \*DON JOAN I DON RAMON. *De Mallorca*. 29. - 33.
- DON JOAN I DON RAMON. *De Sant Martí del Clot*. 318.
- DON LLUÍS DE MONTALBÀ. *De Canalda*. 187.
- DON LLUÍS DE MONTALBÀ. — SUBLEVACIÓ AL VAIXELL. — EL GRUMET VALENT. (Cançó composta.) *D'Oliana*. 152.
- DONZELLA ROBADA QUE ES FINGEIX MORTA, LA. *D'Olot*. 292.
- DONZELLA SEDUÏDA PEL FILL DEL REI, LA. *D'Oliana*. 156. - 229.
- DOS CAMINS, ELS. *De Prats de Lluçanès*. 183.
- E**LLA ÉS ALTETA I PRIMA... *De Calaf*. III.
- EMPRESONADA PERQUÈ NO ES CASI. *D'Olot*. 325.
- EN ROSELL 'Gafa LA MULA... *De Girona*. 287.
- \*ENEMIC DE LES DONES. *De Sant Joan de les Abadesses*. 233.
- ENYOR, EL. 373. - 374.
- ESCRIVA, LA. *De Sanahuja*. 139. - 189. - 228. - 231.
- \*ESCRIVETA, LA. *De Gòsol*. 198.
- ESPOSA INFIDEL, LA. *De Torà*. 121. - 229.
- ESPOSA MORTA QUE PARLA, LA. *D'Odén*. 185.
- ESTUDIANT DE VICH, EL. 396.
- ESTUDIANT DE VICH, EL. *De Castellfollit de Riubregós*. 145. - 214.
- ESTUDIANT DE VICH, EL. *D'Olot*. 323.
- ESTUDIANTS DE TOLOSA, ELS. *De Calaf*. 112. - 208.
- ESTUDIANTS DE TOLOSA, ELS. *D'Olot*. 314.
- ESTUDIANTS DE TOLOSA, ELS. *D'Olot*. 315.
- \*ESTUDIANTS DE TORTOSA, ELS. *De Biosca*. 88.
- EXCUSA D'ALLARGAR EL FESTEIG. *D'Olot*. 266. - 327.
- \*FADRINET, EL. *De Vilubi*. 225.
- FADRINS DE SANT BOY, ELS. 390.
- FALS MOSSO DE FORNER, EL. *De Sant Miquel de Pineda*. 331.
- FESTEJADA PER UN CAPITÀ. *D'Olot*. 301.
- FESTEJADOR PRESUMIT. *De Sant Martí del Clot*. 296.
- FI D'EN TOCA-SON, LA. *D'Oliana*. 151. - 207.
- FILADORA, LA. *D'Amer*. 280. - 341.
- \*FILL DEL REI, EL. *De Biosca*. 88.
- FILLA DEL MARXANT, LA. *D'Ivorra*. 127.
- FILLA DEL REI DE FRANÇA, LA. 399.

\*FILLA DEL REI DE FRANÇA, LA, I EL RIC  
HOM ARAGONÈS. 245.

FLOR DE LLORER, LA. *De Calaf*. 108.

FLOR DEL LLORER, LA. 369.

FRANCISCA FERRERA. 398.

FRANCISCA FERRERA. *De Torà*. 132.

FRARE BLANC, EL. *De Castellfollit de  
Riubregós*. 145.

\*FRARE BLANC, EL. *De Sant Pere d'Osor*.  
233.

\*FUGIDA D'EGIPTE, LA. *De Biosca*. 88.

FUSELLERS, ELS. *D'Ivorra*. 123. - 195.

**G**ALAN CARABASSEJAT, EL. *De Car-  
dona*. 147.

GATS DE CODINA, ELS. 377.

Gemma di Vergi. De Donizetti. 172.

GLORIA de la Missa IV del *Kyriale*. 384.

GLORIA de la Missa V del *Kyriale*. 397.

GLORIA de la Missa V del *Kyriale*, frag-  
ment de l'*Amen*. 398.

GLORIA de la Missa XIII del *Kyriale*,  
DOMINE DEUS. 367.

GLORIA de la Missa XIV del *Kyriale*. 400.

GLORIA de la Missa XV del *Kyriale*. 378. -  
380. - 382. - 384.

GLORIA I de *Cantus ad libitum*. 396.

GOIGS [*de la Verge de Montcada*]. 378.

GOIGS DEL ROSER (Quaresma). 382.

\*GOIGS DELS OUS. 416.

GRADUAL de Commune plurimorum Mar-  
tyrum. I. 366.

GRADUAL de la Dominica infra octavam  
Nativitatis Domini. 398.

GRADUAL de la Missa de Difunts. 374.

GRADUAL de la Missa de Virgine et Mar-  
tyre. 386.

GRADUAL de la Missa de Virgine non  
Martyre. 386.

GRUMET VALENT, EL. — SUBLEVACIÓ AL

VAIXELL. — DON LLUÍS DE MONTALBÀ.  
(Cançó composta.) *D'Oliana*. 152.

**H**EREU RIERA, EL. *De Calaf*. 116. -  
234.

HEREU RIERA, EL. *De Sant Feliu de  
Pallerols*. 187.

HIMNE de Commune Confessoris Ponti-  
ficis. In II Vesperis. 396.

HORES DE L'AMOR, LES. *D'Oliana*. 155. -  
209.

HOSTAL DE LA PEIRA, EL. 366.

HOSTAL DE LA PEIRA, EL. *De Calaf*. 110.

**I**NDECÍS CARABASSEJAT, EL. *D'Amer*.  
334.

INTROIT de Commune plurimorum Mar-  
tyrum. 377.

INTROIT de Commune unius Martyris  
Pontificis. 371.

INVITATORI de les Matines de Nadal. 383.

**J**OAN, PER QUÈ NO T'ALEGRES? *De  
Torà*. 117. - 210.

JORDI LO BON PAGÈS. 397.

JUGADOR FILL DE VIUDA, EL. *De Sant  
Martí del Clot*. 295.

JUTGE I LA JUTGESSA, EL. *D'Amer*. 281. -  
343.

JUTGESSA, LA. 366.

**K**YRIE «Clemens Rector». *Cantus  
ad libitum*. I. 370.

KYRIE de la Missa *Cathalana*. 403.

KYRIE de la Missa *Mistica*. 404.

KYRIE de la Missa I de *Cantus ad libi-  
tum*. 369.

KYRIE de la Missa II del *Kyriale*. 372.  
 KYRIE de la Missa III del *Kyriale*. 383.  
 KYRIE de la Missa V del *Kyriale*. 380.  
 KYRIE de la Missa VIII del *Kyriale*. 385.-  
 387.  
 KYRIE de la Missa VIII. *Cantus ad libitum*. 386.  
 KYRIE de la Missa X del *Kyriale*. 364.  
 KYRIE de la Missa XVI del *Kyriale*. 383.  
 KYRIE de la Missa XVII del *Kyriale*. 390.  
 KYRIE primer de la Missa VII del *Kyriale*. 366. - 369.  
 KYRIE primer de la Missa XI del *Kyriale*. 367. - 369.  
 KYRIE III de la Missa VII del *Kyriale*. 396.  
 KYRIE IV. *Cantus ad libitum*. 392.

**L**ADRES DE CERDANYA, ELS. 395.  
 \*LLÀNTIA DEL REI MORO, LA. *De Biosca*. 88.

**M**AL OBEDIËNTA, LA. 381.  
 MARE DE DÉU, LA. *De Sant Martí Sesgayoles*. 113. - 231.  
 MARE DE DÉU ENDOLADA, LA. *De Sant Feliu de Pallerols*. 320.  
 \*MARE DE DÉU QUAN ERA XIQUETA, LA. 403.  
 MARIA HERMOSA, LA. 364.  
 MARIAGNA. 389.  
 MARIAGNETA. *D'Olot*. 258. - 310.  
 \*MARIAGNETA. *D'Olot*. 260.  
 MARIT BURLAT, EL. *D'Oliana*. 161. - 213.  
 MATA DEGOLLA, ballet. *De Sant Feliu de Pallerols*. 185.  
 MERINYAC, EL. 394.  
 MESTRE, EL. *De Calaf*. 112. - 234.  
 MESTRE, EL. *D'Olot*. 319.

MINGO ARTIGUER, EN. *D'Amer*. 337.  
 MINYONA DE LA PINYA, LA. *D'Olot*. 327.  
 MINYONA LLESTA, LA. *D'Oliana*. 162. -  
 206. - 228. - 232.  
 MISSA DE JESUCRIST, LA. *D'Amer*. 332.  
 MON MARIT JAU DE CORTANES... *De Calaf*.  
 108.  
 MORT DE LA NÚVIA, LA. *D'Oliana*. 165.  
 MORT DEL PARE JORDI, LA. 389.  
 MULLER DEL GAVATXOT, LA. *De Torà*. 130  
 189. - 228.  
 MUNTANYES DE CANIGÓ. *D'Olot*. 258. -  
 308.  
 \*MUNTANYES DE CANIGÓ, LES. 276. -  
 416.  
 MUNTANYES DEL CANIGÓ. 386.  
 \*MUNTANYES REGALADES. 276. - 416.  
 \*MUNTANYES REGALADES. *De Perpinyà*.  
 48.

**N**INES I EL CARBONER, LES. *D'Oliana*. 166. - 207.  
 NINES I ELS ESTUDIANTS DE CERVERA,  
 LES. 394.  
 NIT DE VETLLA. 364.  
 NOIA INCAUTA, LA. *D'Oliana*. 153. - 196. -  
 234.  
 NOIA ROBADA PER SOLDATS, LA. *De Sana-huja*. 144. - 207.

\***O** Maria deu maire. 353.  
 OCELLET, EL. 397.  
 OFERTORI de la Dominica II després de  
 l'Epifania, fragment. 365.  
 OFERTORI del Divendres després de Pas-  
 qua. 390.  
 \*ONZE LLADRES DE CERDANYA, ELS. *De Biosca*. 88.  
 ORACIÓ A L'HORT, LA. 391.

- \*PARDAL, LO. 416.  
 PART DE SOL IXENT... 382.  
 PASTORA, LA. *D'Amer.* 278. - 333.  
 PASTORET, EL. 393.  
 PASTORETA, LA. 385.  
 PASTORETA, LA. *De Girona.* 288.  
 PASTORS A BETLEM, ELS. *D'Oliana.* 151.  
 PAU GIBERT. 380.  
 PAU GIBERT, EN. *D'Olot.* 303.  
 PEPA, LA. *De Torà.* 131.  
 \*PER L'ALIMENT DEL BON VI. *De Sant Pere d'Osor.* 198.  
 PETIT MARIDET, EL. *De Calaf.* III.  
 PETIT VAILET, EL. *D'Olot.* 263. - 324.  
 PLOMA DE PERDIU, LA. *D'Olot.* 262. - 321.  
 POBRE PEISAN, EL. *De Castellar de Nuch.* 186.  
 POBRE PEISAN, EL. *De Sant Martí del Clot.* 328.  
 POBRE PEISAN, EL. *D'Oliana.* 164.  
 POBRE PEISAN, EL. *D'Olot.* 311.  
 PODER DEL CANT, EL. 365.  
 \*POLI I LA PUÇA, EL. *De Torà.* 85.  
 \*POMA MIDORA. 416.  
 \*PORQUEIROLA, LA. 36.  
 PORQUEIROLA, LA. *D'Amer.* 281. - 339.  
 PORQUEIROLA, LA. *D'Olot.* 290.  
 PORTAL DE BETLEM... *De Sant Pere Salavinera.* 105. - 207.  
 PRESA DE ROSES, LA. *D'Olot.* 299.  
 PRESÓ DE LLEYDA, LA. *D'Amer.* 280. - 335.  
 \*PRESÓ DE LLEYDA, LA. *De Biosca.* 88.  
 PRESÓ DE LLEYDA, LA. *De Sanahuja.* 141. - 195. - 232.  
 PRESÓ DE LLEYDA, LA. *De Torà.* 128. - 189.  
 PROMÈS BURLAT, EL. *De Torà.* 129. - 221.  
 PROMESA QUE SE'N VA A RECUPERAR EL PROMÈS, LA. *De Cardona.* 148. - 212.  
 RABADÀ, EL. *D'Ivorra.* 123.  
 RABADÀ, EL. *De Sanahuja.* 142. 234.  
 \*REI MARINER, EL. 35.  
 REI MARINER, EL. *D'Amer.* 281. - 342.  
 REI MARINER, EL. *De Canadà.* 184.  
 REI MARINER, EL. *D'Olot.* 313.  
 REI MORO, EL. *D'Olot.* 309.  
 \*REIS D'ORIENT, ELS. *De Biosca.* 88.  
 REPROPI, EL. *De Biosca.* 137. - 188. - 228. - 231.  
 RETORN DE LA FILLA, EL. *D'Amer.* 336.  
 \*RETORN DEL CAVALLER, EL. *De Biosca.* 88.  
 \*RETORN DEL CAVALLER. *De Solsona.* 230.  
 SALM de cinquè to, entonació i mediació. 388.  
 SALM de primer to, final solemne. 366.  
 SALM de quart to, final. 382.  
 SALM de sisè to, entonació i mediació. 390.  
 SALM de sisè to, final. 389.  
 SALM de vuitè to, cadència final. 377.  
 SALM de vuitè to, entonació i mediació. 400.  
 SAMARITANA, LA. *De Sanahuja.* 141. - 197.  
 SAMARITANA, LA. *De Sant Pere Salavinera.* 106.  
 SANCTUS de la Missa IV del *Kyriale.* 379.  
 SANCTUS de la Missa VI del *Kyriale.* 382.  
 SANCTUS de la Missa IX del *Kyriale.* 387.  
 SANCTUS de la Missa XVII del *Kyriale.* 385.

- SANT MAGÍ. *D'Olot*. 324.  
 SANTA AGNÈS. *D'Olot*. 305.  
 SANTA AGNÈS. *De Torà*. 122. - 229.  
 SANTA MAGDALENA. *De Biosca*. 138. - 213.  
 \*SANTA MAGDALENA. *De Sant Llorenç dels Morunys*. 233.  
 SANTA QUITÈRIA. *De Cardona*. 146. - 216.  
 SARDANA. DANSA. *De Prats de Rey*. 66. - 103.  
 SEQUENTIA de la Festa de Corpus. 378.  
 SERRALLER, EL. *D'Olot*. 300.  
 \*SILETA LA. 416.  
 SONA, VIOLA, SONA. *D'Olot*. 322.  
 SOS PARES LA VOLEN CASAR AMB UN ALTRE. *De Sant Martí del Clot*. 296.  
 \*SOTA EL PONT DE LIÓ... *De Sant Vicents de Rus*. 230.  
 SUBLEVACIÓ AL VAIXELL. — EL GRUMET VALENT. — DON LLUÍS DE MONTALBÀ. (Cançó composta.) *D'Oliana*. 152.  
 SURRA, LA. 391.
- T  
 ESTAMENT D'AMÈLIA, EL. 367.  
 \*TESTAMENT DE L'AMÈLIA. *De «Casa Aubareda», terme de Navés*. 229.
- TOCA-SON, EN. *De Sant Martí del Clot*. 317.  
 TONADA DE GLOSSES. *D'Algaida, Mallorca*. 181. - 226.  
 TRACTUS de la Dominica de Passió. 380.  
 TRACTUS de la Missa pro Defunctis. 377.  
 TRES SEGADORS, ELS. *De Sant Feliu de Pallerols*. 199.  
 TRES SEGADORS ELS. *De Sant Martí del Clot*. 329.  
 \*TRES SEGADORS, ELS. *De Santa Coloma de Farnés*. 230.  
 \*TRES SEGADORS, ELS. *De Santa Coloma de Farnés*. 230.  
 \*TRES SEGADORS, ELS. *D'Olot*. 265.  
 \*TRES TAMBORS, ELS. *De Biosca*. 88.  
 TREURE BALL. DANSA. *De Prats de Rey*. 66. - 103. - 188.  
 Tristany i Isolda. De Wagner. 172.
- V  
 ELLA I L'ESTUDIANT, LA. *De Sant Martí del Clot*. 316.  
 VICIÓS PENEDINT-SE EN L'AGONIA, EL. *De Sant Feliu de Pallerols*. 320.  
 VIDA DELS SOLDATS. *De Sant Martí Sarpresa*. 184.

### III

## ÍNDEX DE CORPORACIONS, ENTITATS, INSTITUCIONS, DIADES, ETC.

Els mots precedits d'asterisc són de text cançonístic.

Els mots en cursiva entre claudàtors són afegits amb caràcter d'aclariment.

**A** juntament de Palma [*de Mallorca*]. 18.  
Arxiu d'Etnografia i Folklore de Catalunya. 407 - 409.  
Arxiu de la Corona d'Aragó. 54.  
Ateneu Barcelonès. 13. - 17.  
Ateneu Enciclopèdic Popular de Barcelona. 416.  
\*Audiència. 366.  
«Avenç, El», Tipografia. 17.

**B**iblioteca de Sant Joan [*Provincial*]. 53.  
Biblioteca Nacional [*Madrid*]. 25.  
Biblioteca Provincial i Universitària. 25. - 26. - 27. - 37. - 44. - 45. - 54.

**C**ançoner Popular de Catalunya, Obra del. 13 - 15. - 16. - 19. - 38. - 46. - 58. - 59. -  
63. - 82. - 89. - 91. - 174. - 175. - 177. - 178. - 234. - 238. - 245. - 250. - 254. - 266. -  
271. - 272. - 280. - 407. - 409. - 410. - 412. - 413. - 414. - 415. - 416.  
Carnestoltes, Dies de. 118.  
Carnestoltes, Dilluns de. 117.  
\*Cena, Nit de la. 105.  
Centre Catòlic, de Calaf. 65.  
Centre Excursionista de Catalunya. 17. - 407. - 409.  
Circumcisió del Senyor, Festa de la. 272.

Concili Tridentí. 349.  
 Concurs - Any 1922 [*Convocat per l'Orfeó Català per a l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya»*]. 407.  
 Consell Consultiu de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya». 407. - 412. - 413. - 414. - 415.  
 Corpus, Dominica de l'octava de. 370. - 372.  
 Corpus, Festa de. 378.  
 Cos Nacional d'Arxivers. 24. - 54.

**D**ijous Sant. 384.  
 Dissabte abans de la Dominica X després de Pentecostès. 389.  
 Dissabte primer de Quaresma. 393.  
 \*Diumenge de Rams. 166. - 207.  
 Divendres després de Pasqua. 390.  
 \*Divendres Sant [*Diada del*]. 391.  
 Dominica de l'octava de Corpus. 370. - 372.  
 Dominica de Passió. 380.  
 Dominica infra octavam Nativitatis Domini. 398.  
 Dominica II després de l'Epifania. 365.  
 Dominica IV després de Pasqua. 368. - 371.  
 Dominica IV després de Pentecostès. 393.  
 Dominica X després de Pentecostès. 393.

**E**pifania, Dominica II després de la. 365.  
 Església llatina. 347.  
 Església romana. 348.  
 Exposició Universal de Barcelona, 1888. 26.

**F**esta de la Música Catalana. 416.  
 «Filarmònica, La» [*Petita orquestra*]. 64.  
 Fundació Concepció Rabell i Cibilis, Vda. Romaguera. 13.

**I**l·lustració Catalana. 17. - 18. - 27.  
 Immaculada Concepció, Festa de la. 365. - 371.  
 Institut d'Estudis Catalans. 407. - 409. - 412. - 416.



Jocs Florals de Barcelona. 21. - 25. - 26. - 35.

Mancomunitat de Catalunya. 63.  
Mare de Déu d'agost [*Diada de*]. 107.  
Ministeri d'Instrucció Pública, de França. 50.

Nadal, Festa de. 383. - 399.  
\*Nadal, Nit de. 131. - 390.  
Nativitatis Domini, Dominica infra octavam. 398.

Obra del «Cançoner Popular de Catalunya». 13. - 15. - 16. - 19. - 38. - 46. - 58. - 59. -  
63. - 82. - 89. - 91. - 174. - 175. - 177. - 178. - 234. - 238. - 245. - 250. - 254. - 266. -  
271. - 272. - 280. - 407. - 409. - 410. - 412. - 413. - 414. - 415. - 416.  
Orfeó Català, de Barcelona. 272. - 374. - 408. - 412. - 416.  
Orfeó Nova Solsona. 416.

Palau de la Música Catalana. 408. - 414.  
Palma [*de Mallorca*], Ajuntament de. 18.  
\*Pasca, Dia de. 334.  
Pasqua, Dominica IV després de. 368. - 371.  
Pasqua, Divendres després de. 390.  
\*Pasqua florida. 370.  
Passió, Dominica de. 380.  
Pentecostès, Dissabte abans de la Dominica X després de. 389.  
Pentecostès, Dominica IV després de. 393.  
Pentecostès, Dominica X després de. 393.  
Puríssima [*Diada de la*]. 22.

Quaresma, Dissabte primer de. 393.

\*Ram [*Diumenge de Rams*]. 260.  
Real Academia de Buenas Letras de Barcelona. 18.

- \*Sant Esiódro [*Diada de*]. 395.
- \*Sant Joan, Dia de. 384.
- \*Sant Joan, Matí de [*Diada*]. 117. - 133. - 158. - 159.
- \*Sant Marc, Dia de. 296. - 297.
- Sant Silvestre [*Diada de*]. 77.
- Santa Calamanda, Diada de. 65.
- Santa Cecília [*Diada de*]. 21.
- Santíssim Nom de Jesús, Festa del. 379. - 396.
- Schola Cantorum [*de Roma*]. 349.
- Secció d'Excursions de l'Ateneu Enciclopèdic Popular de Barcelona. 416.

U  
niversitat de Barcelona. 16. - 21. - 26. - 44. - 45.  
Universitat de València. 25.

## IV

### ÍNDEX BIBLIOGRÀFIC

Els mots en cursiva entre claudàtors hi són afegits amb caràcter d'aclariment.

- A**lguer, *El*, d'Eduard Toda. 416.  
*Almacén de frutos literarios [Publicació periòdica]*. 20.  
*Antifonari*. 349.  
*Aplega de cançons populars catalanes*. Recull de Mn. Lluís Canyellas, de Sant Joan de les Abadeses. 408. - 411.  
*Aspiración*. Poesia castellana [*de Marian Aguiló*]. 20.
- B**aladriers *barcelonins*. Recull de Joan Amades i Joan Tomàs, de Barcelona. 409. - 410.  
*Bibliografia Catalana*, de Marian Aguiló. 25.  
*Biblioteca Catalana [Publicació de Marian Aguiló]*. 26. - 44. - 243.  
*Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*. 18. - 19.  
*Brusi [Diario de Barcelona]*. 21. - 244.
- C**ancionero *musical popular español*, del Mestre Felip Pedrell. 358. - 368.  
*Cançoner comarcal de Ripoll*. Recull de Salvador Vilarrasa i Tomàs Raguer i Fossas, de Ripoll. 408. - 410.  
*Cançoner comarcal de Ripoll. Balls*. Recull de Salvador Vilarrasa i Tomàs Raguer i Fossas, de Ripoll. 409. - 410.  
*Cançoner comarcal de Ripoll. Goigs*. Recull de Salvador Vilarrasa i Tomàs Raguer i Fossas, de Ripoll. 409. - 410.  
*Cançoner de Collsacabra i altres cançons, Del*. Recull de Lluís Genís i Bayés, de Barcelona. 408. - 411.  
*Cançoner de la terra, El*. Recull de Mn. Joan Sala i Salarich, de Santa Maria de Corcó 408. - 410.

- Cançoner de Sant Feliu de Pallerols*. Recull de Joaquim Sans i Quintana, de Barcelona. 408. - 411.
- Cançoner del Calic, El*, de Mn. J. Serra i Vilaró. 370. - 371. - 377. - 378. - 382. - 384. - 394. - 395.
- Cançoner gòtic [Cançoneret d'obres vulgars, de Marian Aguiló]*. 243.
- Cançoner humil, El*. Recull de Mn. Joan Sala i Salarich, de Santa Maria de Corcó. 408. - 410.
- Cançoner Popular*, d'Aureli Capmany. 366. - 367. - 369. - 379. - 386. - 397. - 398.
- Cançoner Popular de Catalunya*. 171. - 413.
- Cançons de Catalunya nova*. Recull de Josep Piñol i Mirada, de Lleyda. 408. - 411.
- Cançons de la Terra*, de Francesc Pelay Briz. 49. - 174.
- Cançons feudals cavalleresques [Romancer popular de la terra catalana, de Marian Aguiló]*. 14. - 16. - 26. - 27. - 31. - 32. - 33. - 35. - 36. - 38. - 39. - 41. - 43. - 45. - 47. - 48. - 50. - 51. - 52. - 53. - 57. - 58. - 413.
- Cançons i follies*, de P. Bertran i Bros. 50. - 364. - 370. - 376. - 381. - 388. - 389. - 391. - 397.
- Cançons i jocs cantats de la infantesa*. Vol. XLII de la Col·lecció « Minerva ». 375.
- Cançons populars*. Recull de Mn. Josep Maideu i Auguet, de Vilafranca del Penedès. 408. - 410.
- Cançons populars catalanes*, de Francisco Alió. 385. - 386. - 390. - 396.
- Cançons populars catalanes*. Recull del P. Josep Baburés, Sch. P., de Sabadell. 408. - 411.
- Cançons populars catalanes*. Recull de Francesc Domingo i Masjoan, de Barcelona. 408. - 411.
- Cançons populars catalanes*, de Vicents M.<sup>a</sup> de Gibert. 399.
- Cançons populars catalanes*. Recull de Palmira Jaquetti, de Barcelona. 408. - 411.
- Cançons populars catalanes*. Recull d'Amadeu Oller i Berenguer, de Moyà. 408. - 410.
- Colección de poesías escogidas de los más célebres autores*. 28.
- Col·lecció de cançons populars catalanes*. Recull de Martí Llobet, de Figueres. 409. - 411.
- Comiat [Poesia de Marian Aguiló]*. 34. - 56.
- Comunicació feta al Congrés de Viena [Materials. Vol. I]*. 234.
- Cours de composition musicale*, de D'Indy. 358.
- Chansons populaires des Pyrenées Françaises*, de Jean Poueigh. 198.
- Chant populaire des Flammands de France*, de De Cousse-maker. 358.

- D***ances religioses de Moyà, de Morella i d'Olot*. Recull del P. Josep Teixidor, Sch. P., de Sabadell. 409. - 411.
- De la Cançó popular catalana*, de Lluís Millet. 374. - 393.
- Diario de Barcelona [Brusi]*. 21. - 244.
- Diccionari Aguiló*. 243.
- Diccionari Aguiló [Inventari de la Llengua]*. 34. - 58.

**E** speranza [*Poesia de Marian Aguiló*]. 25.  
*Esplays de juvenesa* [*Poesies de Marian Aguiló*]. 22. - 23.  
*Estrella Balear, La*. Periòdic. 21.  
*Evangelí*. 353.  
*Excursions*. Butlletí mensual de l'Ateneu Enciclopèdic Popular de Barcelona. 416.

**F** ets dels Apòstols. 348.  
*Fochs Follets* [*Poesies de Marian Aguiló i Fuster*]. 19.  
*Folklore barceloní*. Recull de Joan Amades i Joan Tomàs, de Barcelona. 408. - 411.

**G** radual romà. 348.  
*Gramalla, La* [*Periòdic*]. 243.

**H**istoire de la Chanson Populaire en France, de Julien Tiersot. 171. - 237. - 358.  
*Historia crítica (civil y eclesiàstica) de Catalunya*, d'Antoni de Bofarull. 54.

**I**nventari de la Llengua [*Diccionari Aguiló*]. 34. - 58.  
*Institucions litúrgiques* [*De Dom Guéranger*]. 349.

**J**ocs d'injants. Recull del P. Josep Baburés, Sch. P., de Sabadell. 409. - 411.

**K**yríal [*de cant pla*] de la Parròquia de Santa Maria de Betlem, de Barcelona. 403. - 404.  
*Kyriale*. 364. - 366. - 367. - 369. - 372. - 378. - 379. - 380. - 382. - 383. - 384. - 385. - 387. - 390. - 396. - 397. - 398. - 400.

**L**ibre de la Mort, de Marian Aguiló i Fuster. 15.  
*Llibret d'Aniversaris*, de Marian Aguiló i Fuster. 14. - 21. - 22. - 56.

**M**arian Aguiló. Estudi biogràfic y crítich compost per encàrrech del Excm. Ajuntament de Palma y llegit el dia 31 de desembre de 1897 en la Sala de sessions. 17.  
*Marian Aguiló, En*. Discurs llegit en la vetllada que's celebrà a l'Ateneu Barcelonès '1

- dia 6 de juny de 1898 per l'ltre. Sr. D. Jaume Collell, Mestre en Gay Saber, Canonge de la Seu de Vich. Barcelona, MDCCCXCIX. 13. - 17. - 45.
- Marian Aguiló, folklorista, En*, per R. Serra y Pagès. Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona. Número 88. Octubre a diciembre 1925. 18. - 39.
- Marian Aguiló i Fuster, En*, per J. Massó Torrents. Lectura feta en el Centre Excursionista de Catalunya el dia 26 de novembre de 1897. — Barcelona. Tip. «L'Avenç», Ronda de l'Universitat, 4. 1898. 17. - 26. - 30. - 38. - 39.
- Materials de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya»*. Vol. I. 174. - 177. - 180. - 234.
- Materials de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya»*. Vol. II. 407.
- Materials [de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya»]*. 19. - 174. - 177. - 180. - 234.
- Materials Aguiló. [Textos de cançons amb notes de divers caràcter]*. 19. - 28. - 29. - 30. - 31. - 33. - 35. - 36. - 37. - 38. - 39. - 40. - 41. - 44. - 46. - 47. - 48. - 51. - 52. - 53. - 54. - 55. - 57. - 58. - 59. - 412. - 414.
- Memòria de la missió Barberà-Bohigas [Materials, vol. II]*. 174. - 176. - 235.
- Missal romà*. 348.
- Motu proprio*, de Pius X. 350.
- Musique des troubadours, La*, de Joan Beck. 352.

- O***bres catalanes completes de Miquel S. Oliver*. IV. Mestres y amichs. Barcelona. Il·lustració Catalana. 17. - 20. - 32. - 34. - 43.
- Observaciones sobre la poesía popular con muestras de romances catalanes inéditos*, de Manuel Milà i Fontanals. 49. - 50. - 51.

- P***aleografia musical [De Dom Mocquereau]*. 350.
- Palma, La*. Setmanari d'història i literatura. 20. - 29. - 33.
- Pel nostre ideal*, de Lluís Millet. 364. - 382. - 391.
- Petit recull de cançons*, de Josep M.<sup>a</sup> Comella, de Barcelona. 409. - 411.
- Poesies completes de Marian Aguiló*. Vol. I. Esplays de juvenesa. Llibret d'Aniversaris. — Vol. II. Llibre de la Mort. Fochs Follets. — Vol. III. Varia. Embriaguesa. Llibret de Consells. — Barcelona. Il·lustració Catalana. 18. - 27. - 29. - 31. - 34. - 56. - 57.

- R***ecuerdos y bellezas de España*, de Pau Piferrer. 54. - 56.
- Recull de ballets, danses i comparses populars catalanes*. De Mn. Josep Maideu i Auguet, de Vilafranca del Penedès. 409. - 410.
- Recull de cançons populars*. De Joan Amades i Joan Tomàs, de Barcelona. 408. - 411.
- Recull de cançons populars*. De Josep Conangla i Escudé, d'Ametlla de Merola. 408. - 410.
- Recull de cançons populars catalanes*. De Carles Furés i Joan Llíró, de Castellbisbal. 408. - 411.

*Recull de cançons populars valencianes.* De Just Sansalvador i Cortès, de Barcelona. 408. - 411.

*Revista Musical Catalana.* 414.

*Ritual romà.* 348.

*Romancer popular de la terra catalana,* recullit y ordenat per En M. Aguiló y Fuster, Bibliotecari de la Universitat de Barcelona, etc. *Cançons feudals cavalleresques.* Barcelona. Llibreria d'Alvar Verdaguer. Rambla del mitg, n.º 5. 14. - 16. - 26. - 27. - 31. - 32. - 33. - 35. - 36. - 38. - 39. - 41. - 43. - 45. - 47. - 48. - 50. - 51. - 52. - 53. - 57. - 58. - 413.

*Romancerillo Catalán,* de Manuel Milà i Fontanals. 49.

*Romancero general [De N'Agustí Duran].* 24.

**S**ant Jordi. Recull de Mn. Lluís Canyellas, de St. Joan de les Abadesses. 416.

**T**onades infantils. Recull de Joan Amades i Joan Tomàs, de Barcelona. 409. - 410.

**V**eredicte del Concurs. Any 1922. 407. - 408. - 410.

135 cants i cantarelles d'infants i jocs infantils amb tonada. Recull de Mn. Josep Maideu i Auguet, de Vilafranca del Penedès. 409. - 410.

1844 [*Poesia de Marian Aguiló*]. 22.

70 tocases i crides típiques. Recull de Mn. Josep Maideu i Auguet, de Vilafranca del Penedès. 409. - 410.

V

ÍNDIX DE GRAVATS

	<u>PÀG.</u>
Marian Aguiló i Fuster .....	II
Francisca Saperas i sa filla Maria Noguera, de Sant Pere Salavinera .....	69
Calamanda Closa, de Cunill, resident a Calaf .....	71
Roser Gabarró «Rosario», de Freixanet, resident a Calaf .....	72
Isidre Pla, d'Artesa de Segre, resident a Calaf .....	76
Francisca Burgés «Balagna», de Calaf .....	77
Dolors Serarols, de Torà .....	82
Ramon Alceda «Millet» i família, de Biosca .....	87
Cecília Codina «Teixidoreta», de Sant Feliu de Lluelles, resident a Cardona ....	93
Carme Esteve, d'Oliana .....	96
Itinerari de la missió de recerca Barberà - Bohigas 1923 .....	101
Itinerari de la missió de recerca Tomàs - Llongueres 1923 .....	286



## ÍNDEX GENERAL

	PÀG.
MARIAN AGUILÓ I FUSTER, per <i>Joan Puntí i Collell, Prev.</i> .....	9
MEMÒRIA de la Missió de recerca de cançons i músiques populars realitzada pel Mestre Josep Barberà i En Pere Bohigas, Doctor en Filosofia i Lletres, a les comarques de l'Alta Segarra, el Cardoner i Ribera del Segre, del 8 de setembre al 7 d'octubre de 1923, per comanda de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya», per <i>Josep Barberà i Pere Bohigas</i> .....	61
SELECTA DELS MATERIALS recollits per la Missió Barberà - Bohigas, 1923.....	103
CROMATISME, MODALITAT I TONALITAT en les cançons populars catalanes, per <i>Francesc Pujol</i> .....	169
EN MARIAN AGUILÓ. Recordances personals, per <i>Francesch Matheu</i> . .....	241
MEMÒRIA de la Missió de recerca de cançons i músiques populars realitzada pel Mestre Joan Tomàs i En Bartomeu Llongueres a Girona, Olot, Sant Martí del Clot, Sant Feliu de Pallerols, Rupit, Sant Miquel de Pineda i Amer, del dia 2 al 14 d'agost i del 29 d'agost al 7 de setembre de 1923, per comanda de l'Obra del «Cançoner Popular de Catalunya», per <i>Joan Tomàs</i> .....	247
SELECTA DELS MATERIALS recollits per la Missió Tomàs - Llongueres, 1923. ....	287
ELEMENTS GREGORIANS DINS LA CANÇÓ POPULAR CATALANA. Notes per a un estudi comparatiu entre la melodia gregoriana i la cançó popular catalana, per <i>Francesc Baldelló, Prev.</i> .....	345
CRÒNICA DE L'OBRA DEL «CANÇONER POPULAR DE CATALUNYA», any 1923, per <i>Joan Puntí i Collell, Prev.</i> .....	405

### ÍNDEXS

I. Index onomàstic i toponímic .....	419
II. Index de cançons i músiques populars i d'obres musicals .....	435
III. Index de corporacions, entitats, institucions, diades, etc.....	443
IV. Index bibliogràfic .....	447
V. Index de gravats .....	453